Photos non contractuelles - *Non-contractual pictures*

Kubota

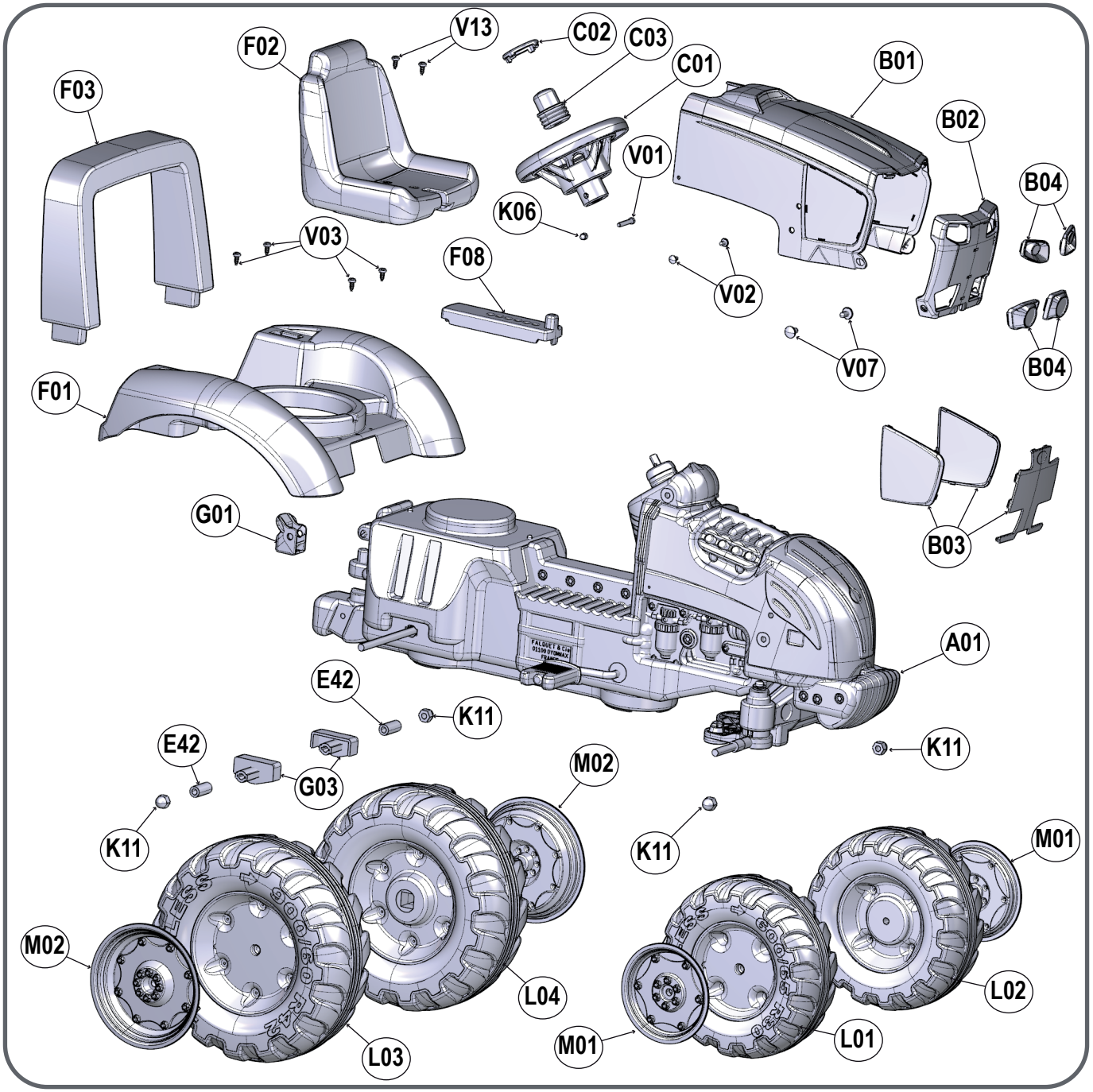
REF. 2060AM

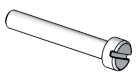
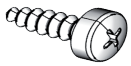
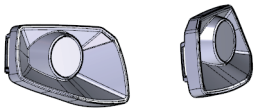
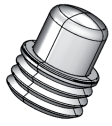
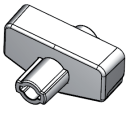
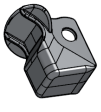
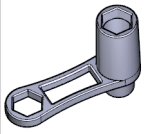
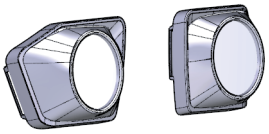


FALK TOYS
22, rue Jean Mermoz
01100 oyonnax- France
Tel : +33 (0)4 74 77 50 46
E-mail : contact@falquet.fr

WWW.FALK-TOYS.COM

FOLLOW US !

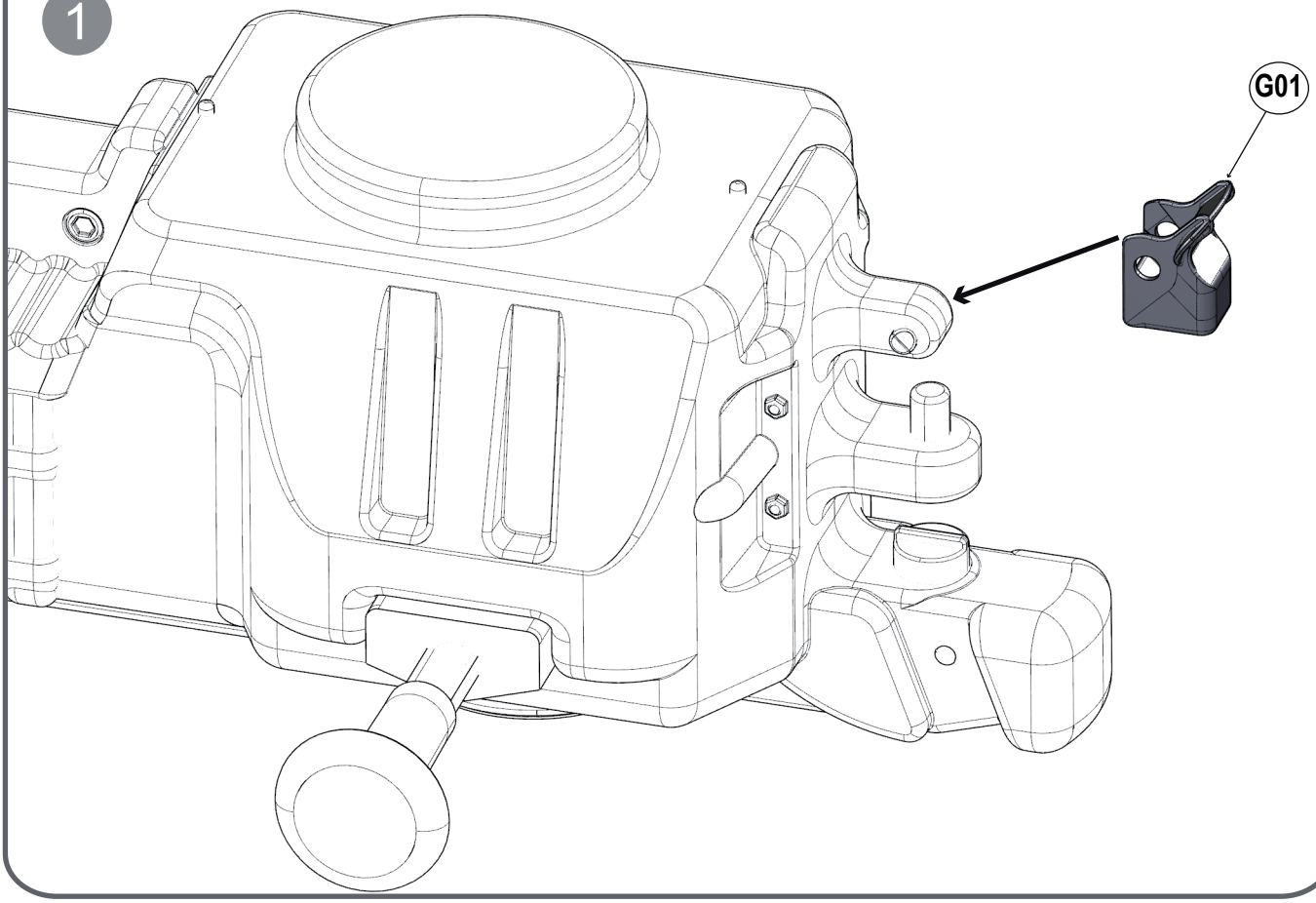


V01	V02	V03	V07	V13	K06	K11	B04
							
M5 x 35 mm	Ø3 x 16 mm	Ø5 x 16 mm		Ø5 x 40 mm	M5	M10	
x 1	x 2	x 4	x 2	x 2	x 1	x 4	
E42	**C02**	**C03**	**G03**	**G01**	**Z04**	**Z05**	
							
42 mm							
x 2	x 1	x 1	x 2	x 1	x 4	x 2	

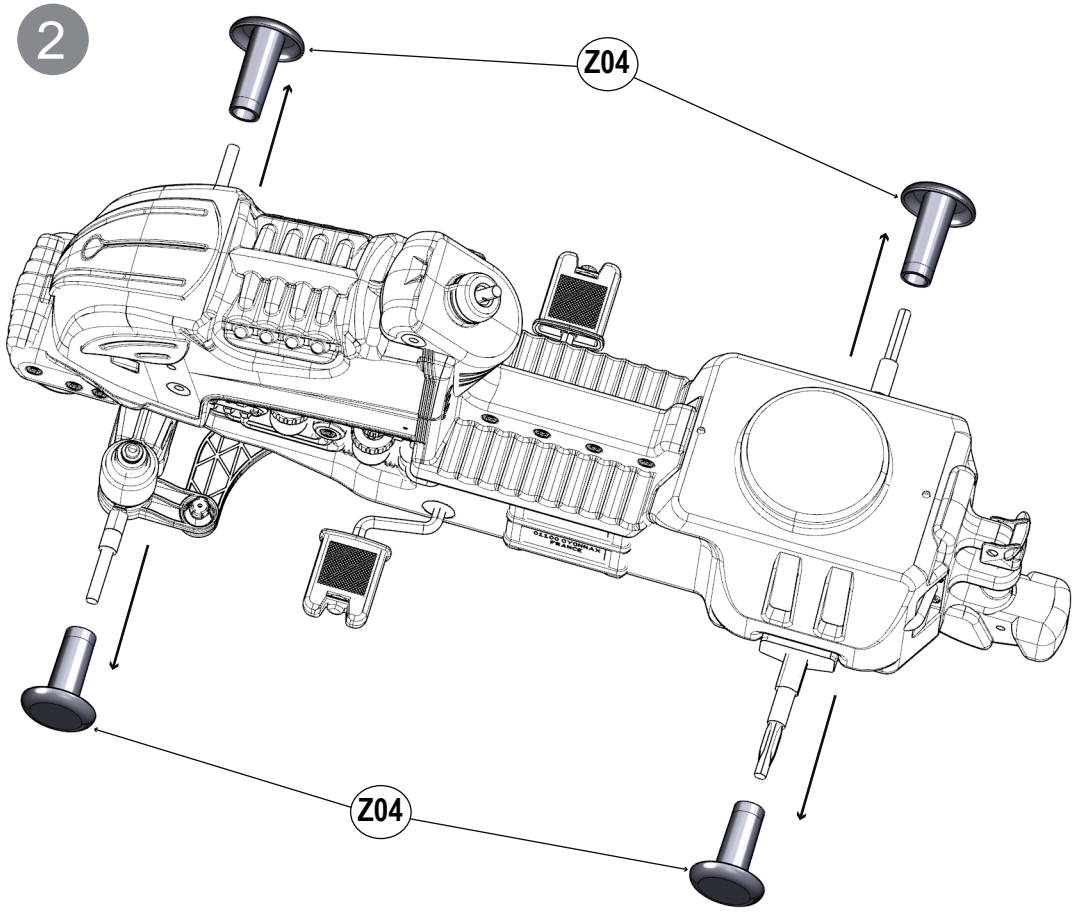
Outils non fournis - Tools not provided
Werkzeuge nicht geliefert



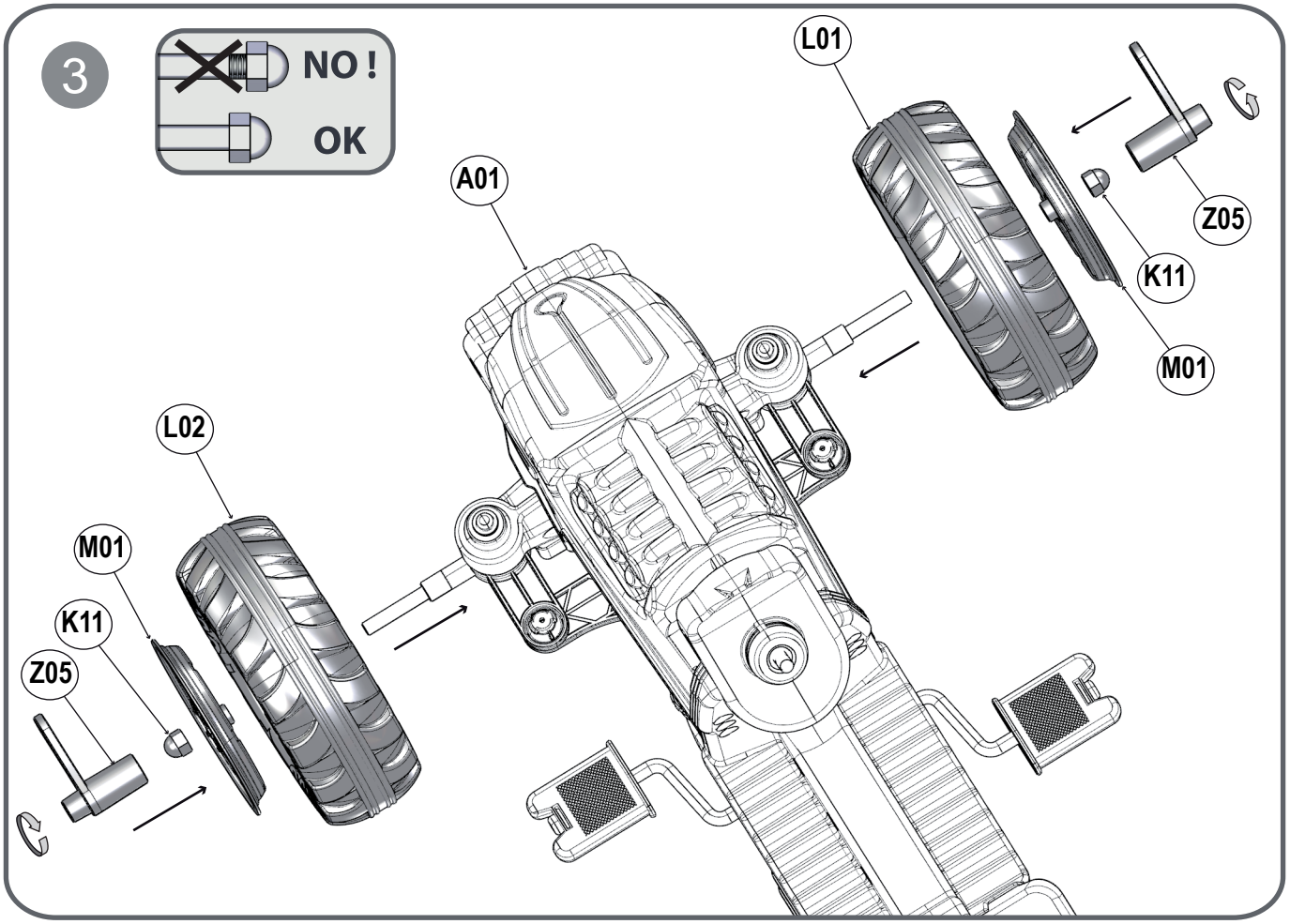
1

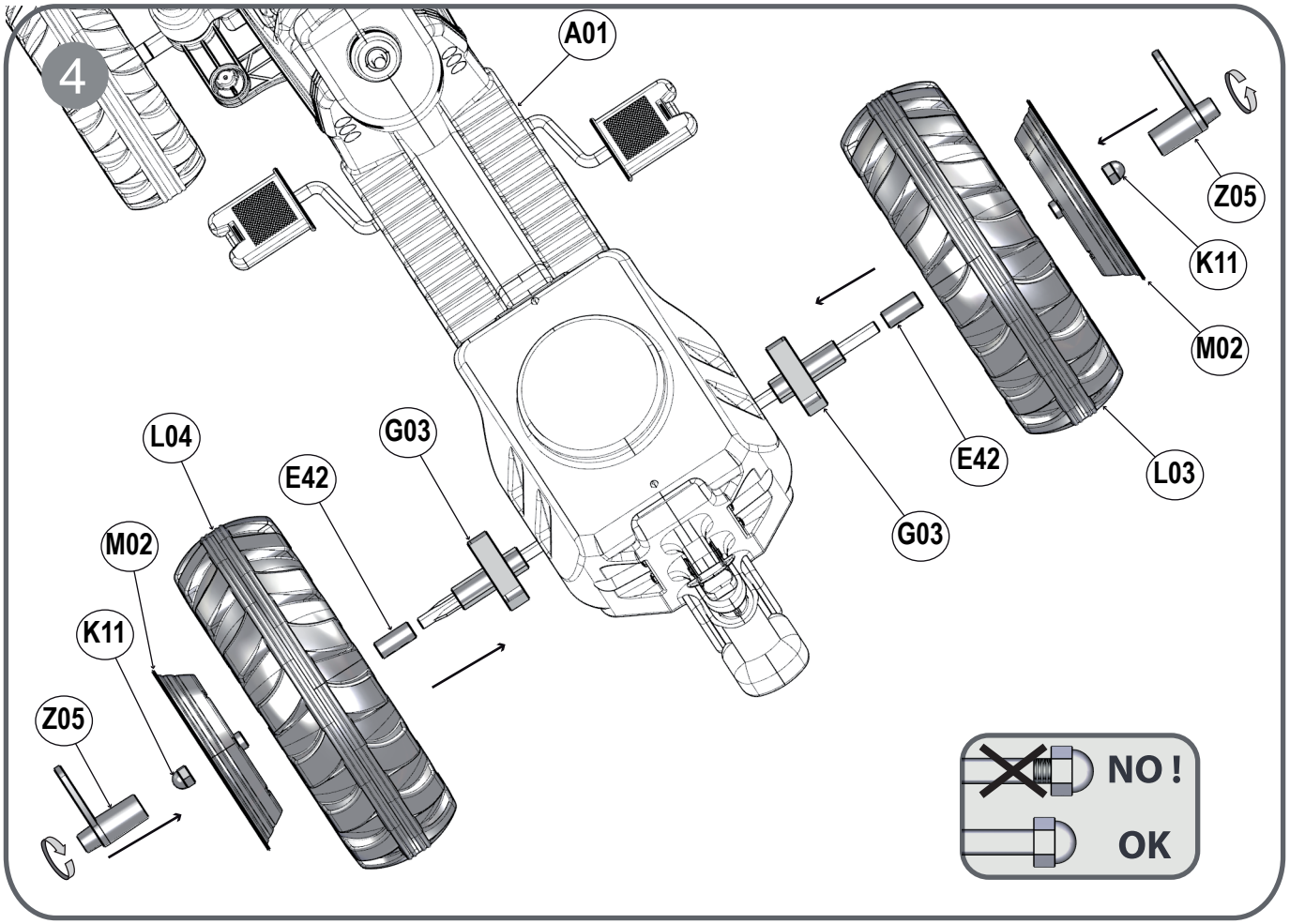


2

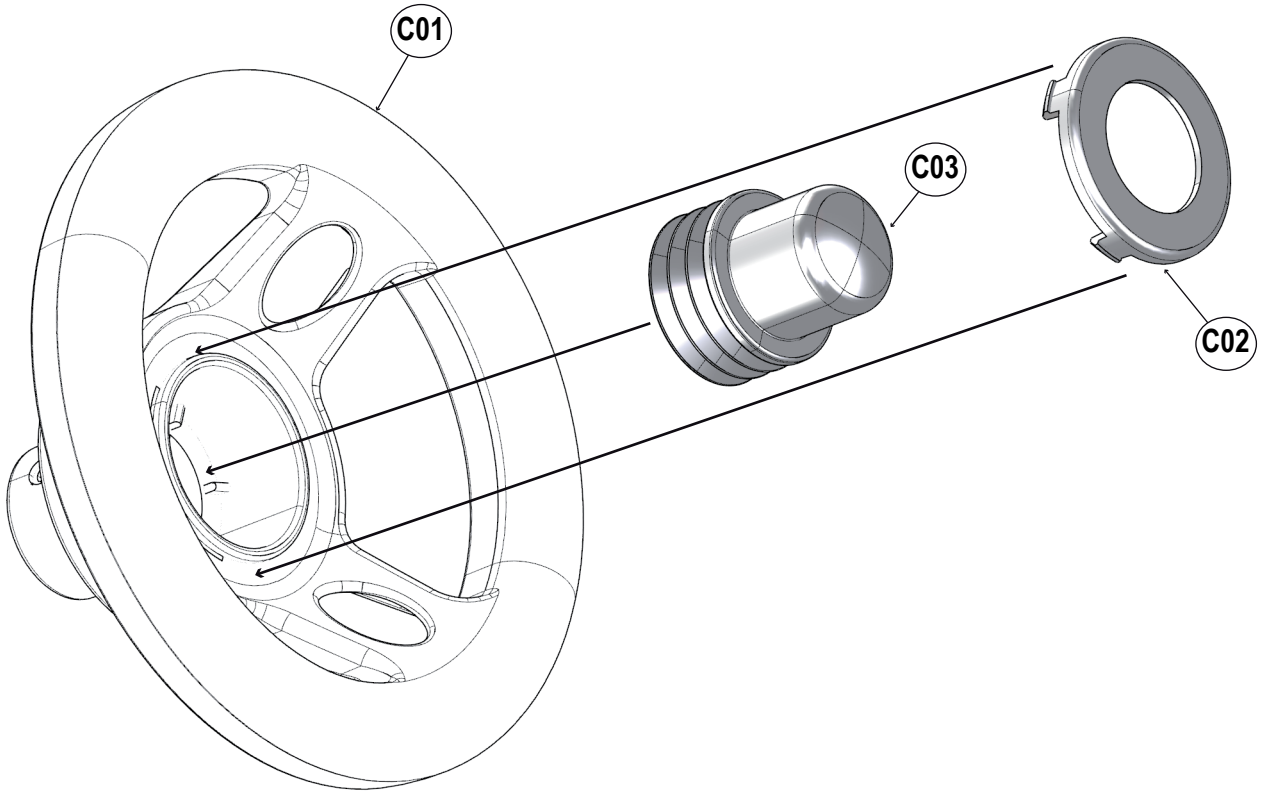




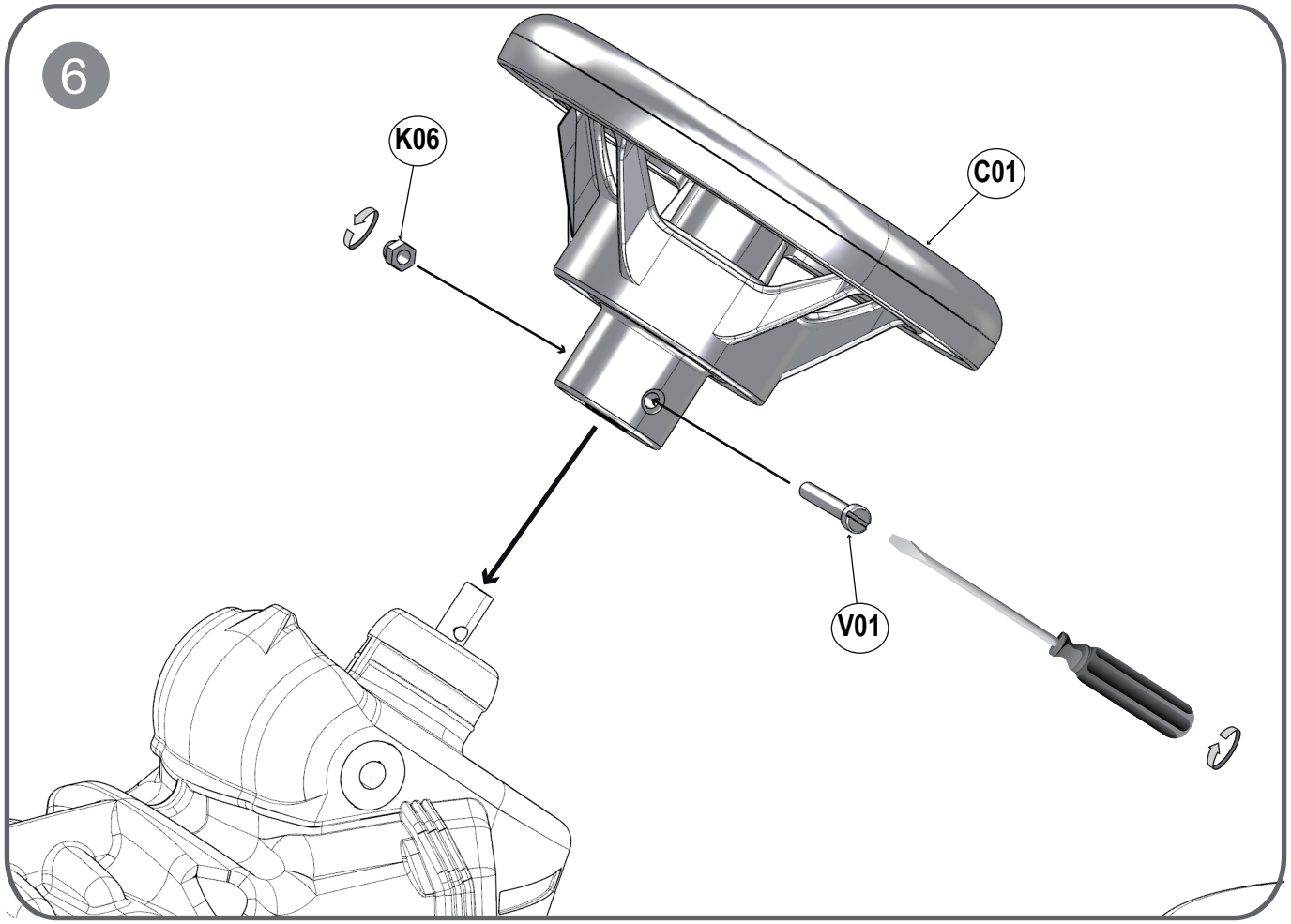

3
NO !
OK
L01
A01
Z05
K11
M01
L02
M01
K11
Z05

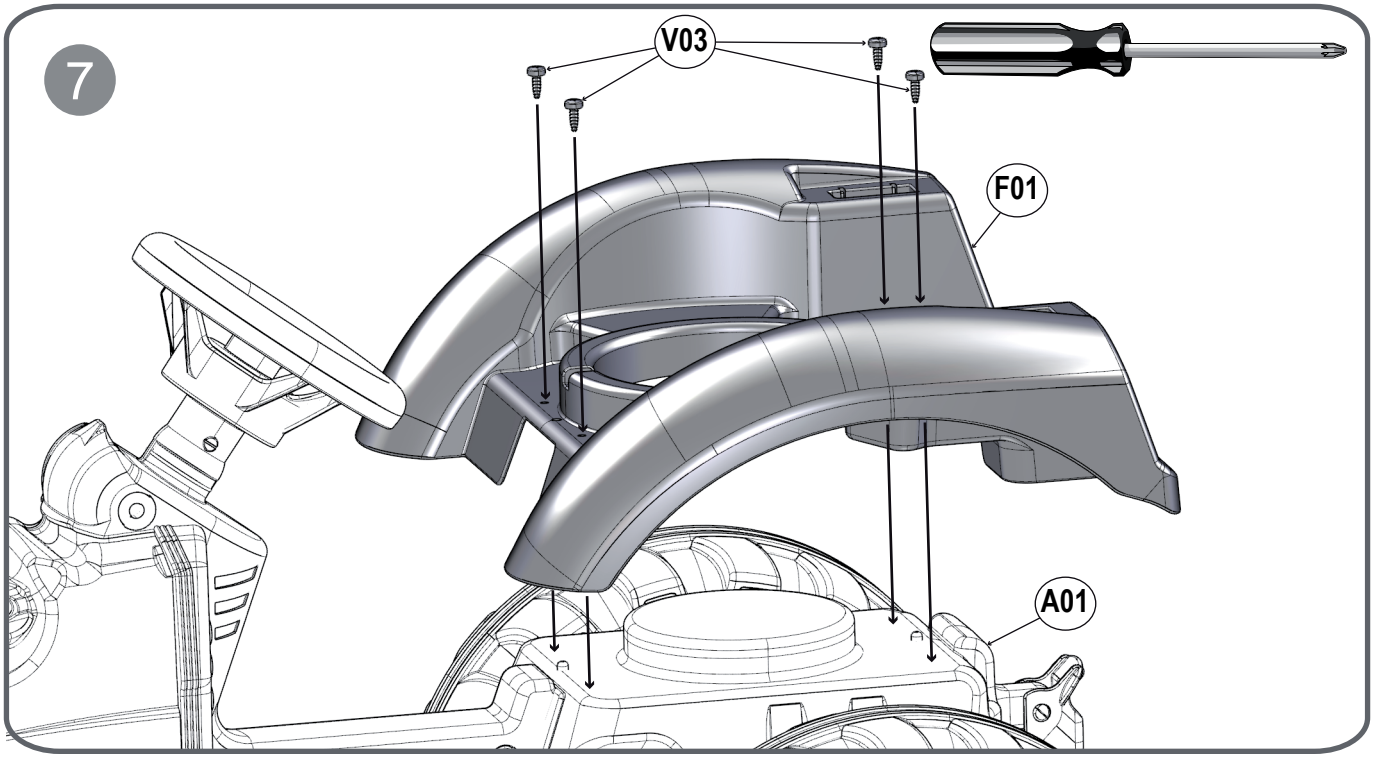

4
A01
Z05
K11
M02
L04
G03
E42
M02
K11
Z05
E42
L03
G03
NO !
OK

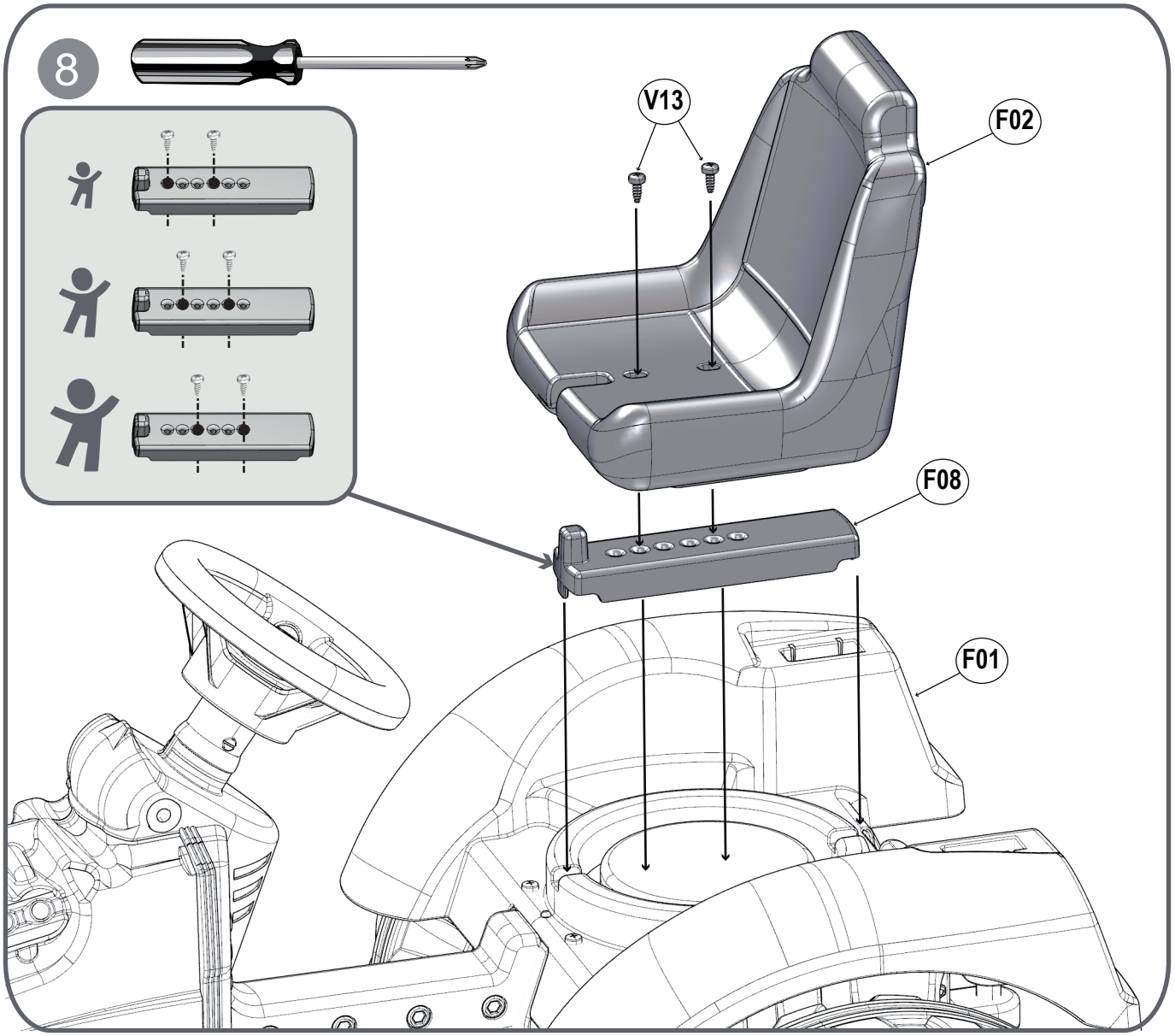
5

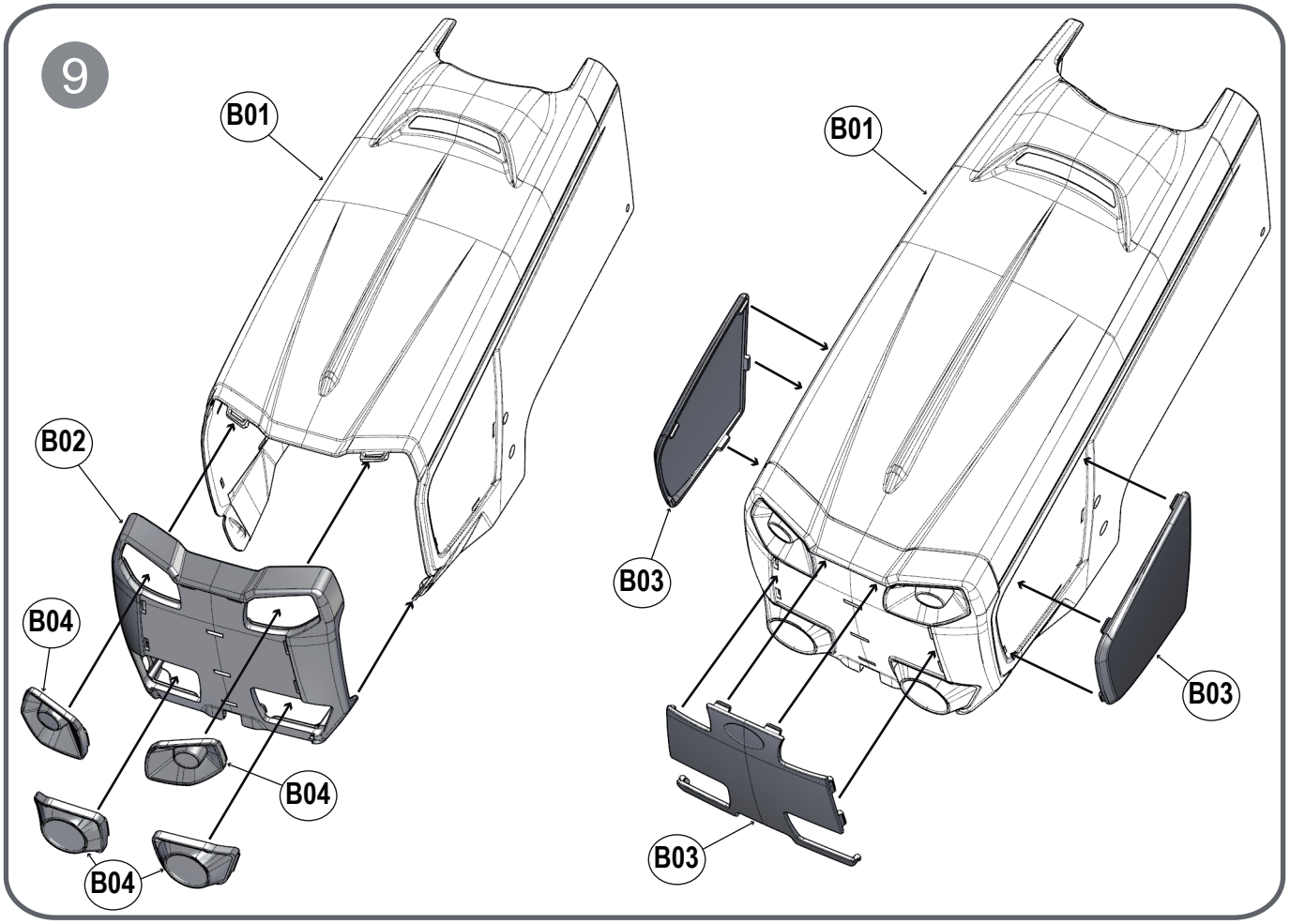


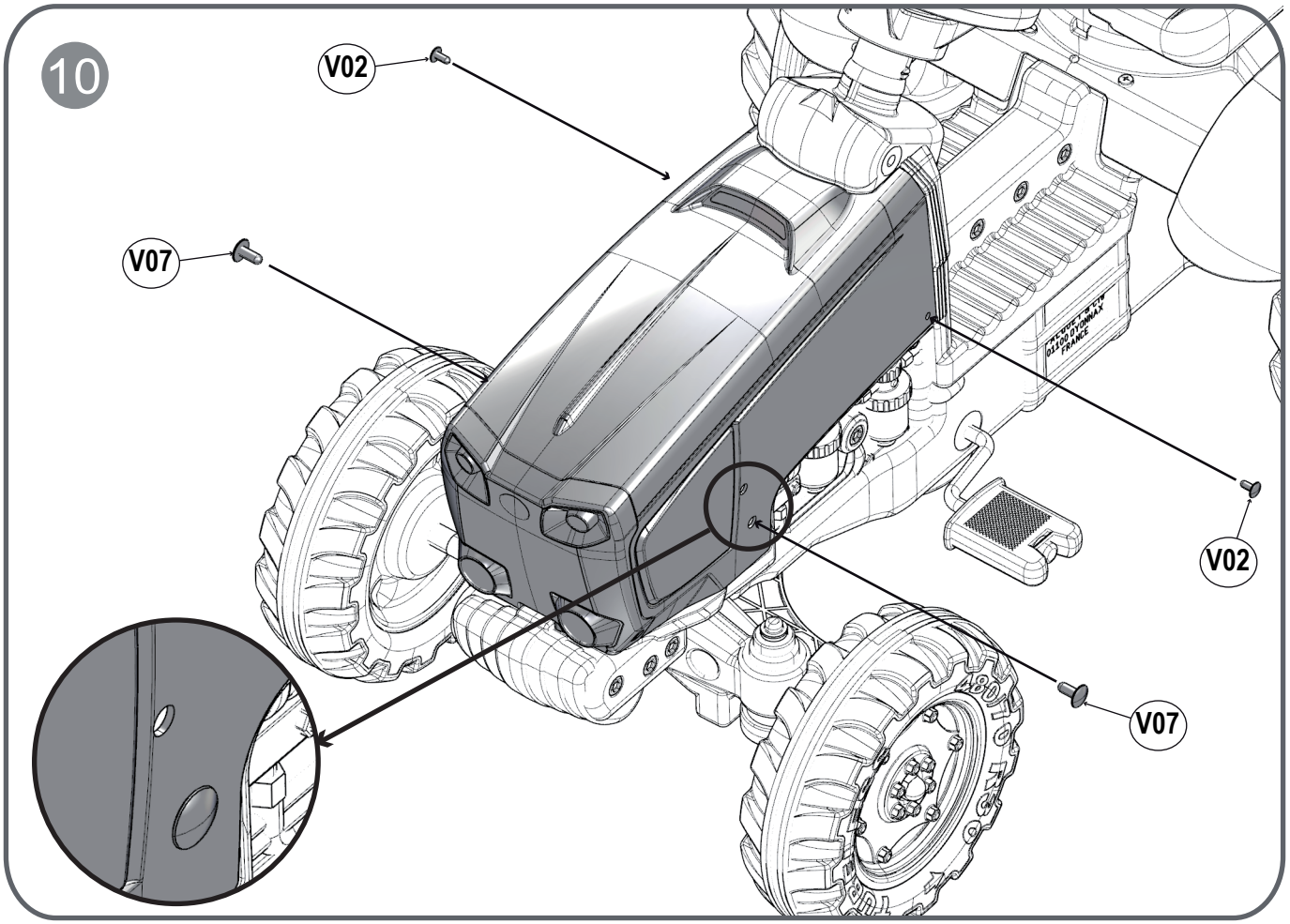
6



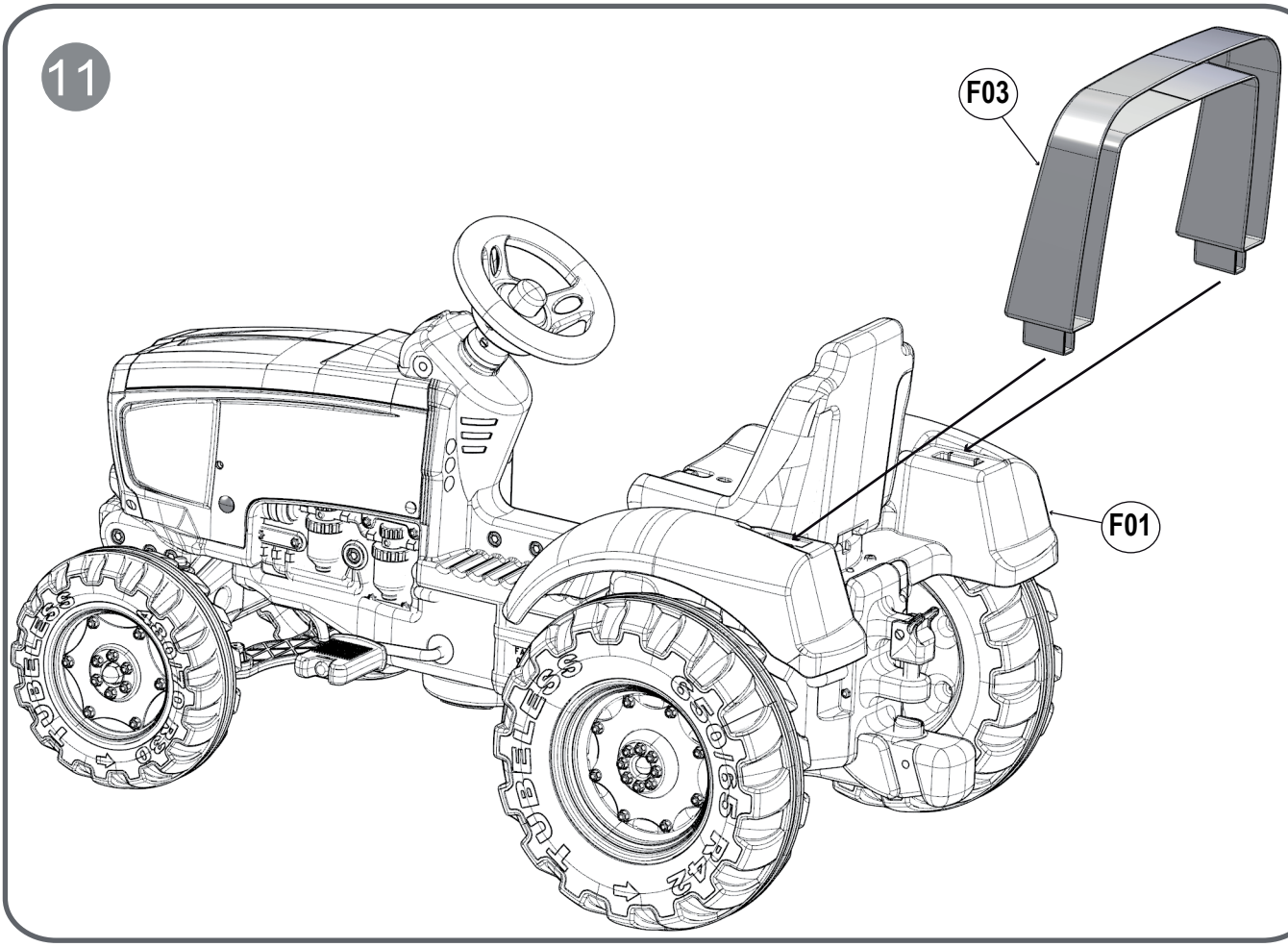

7
V03
F01
A01


8
V13
F02
F08
F01

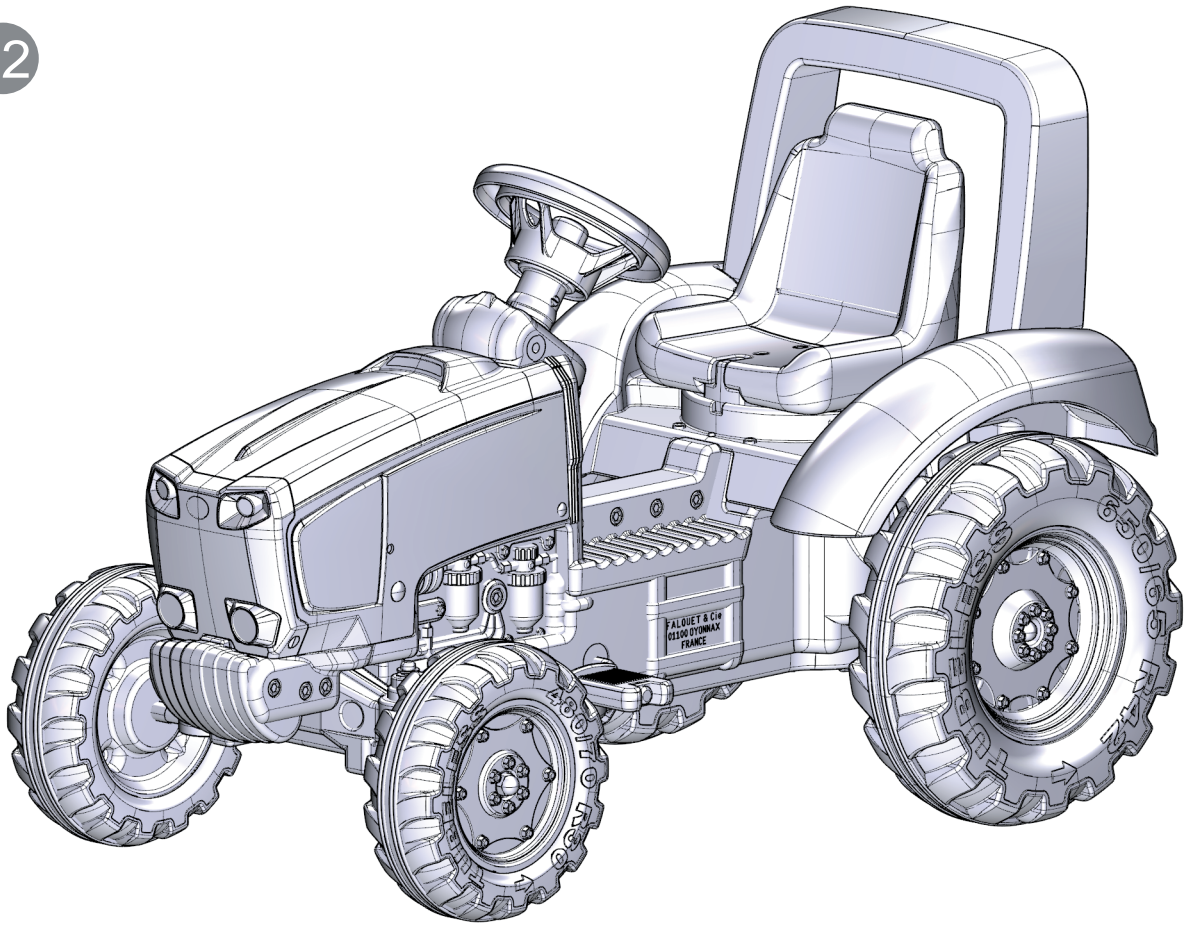

9
B01
B02
B04
B04
B04
B01
B03
B03
B03

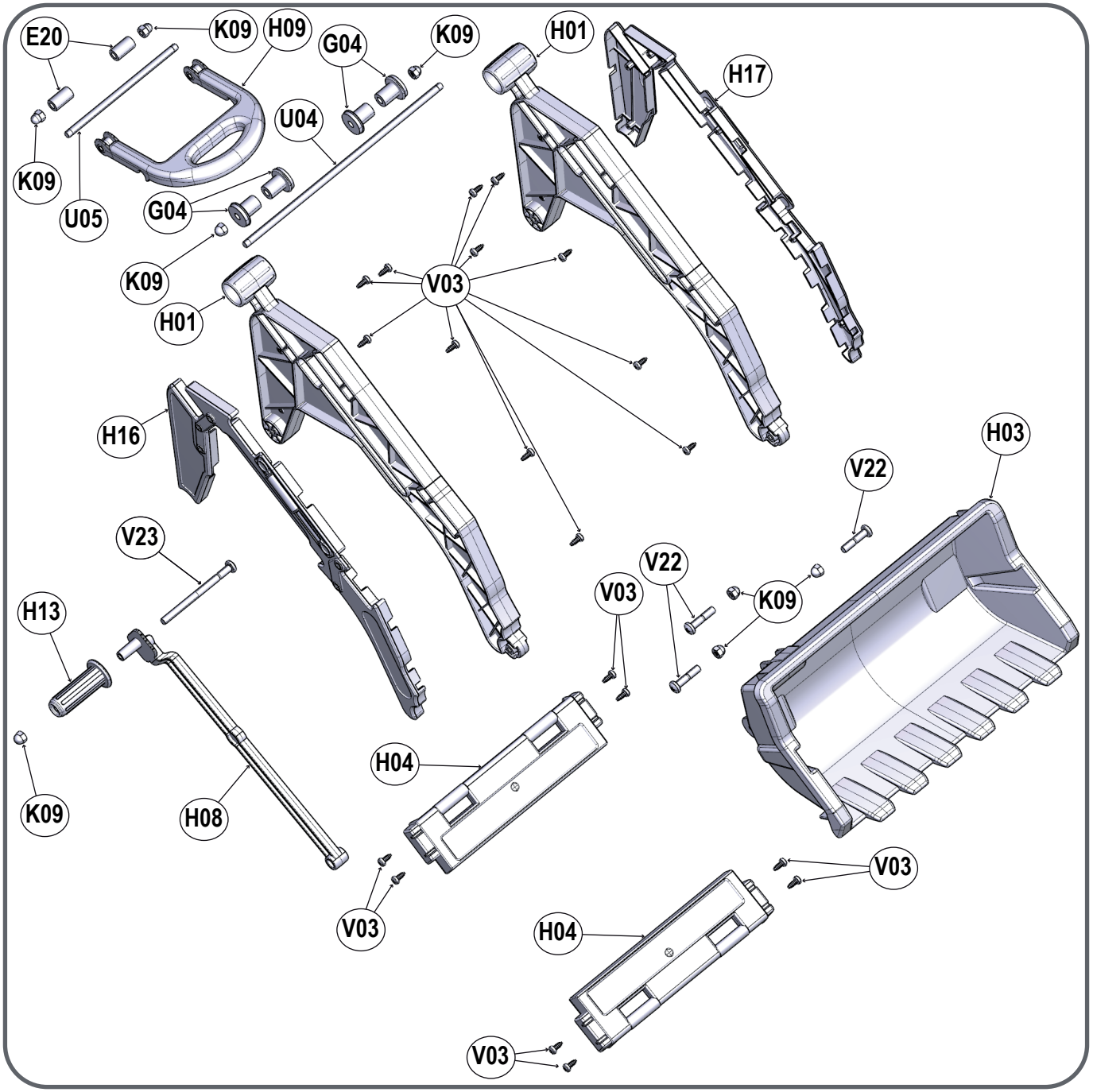

10
V02
V07
V02
V07

11



12



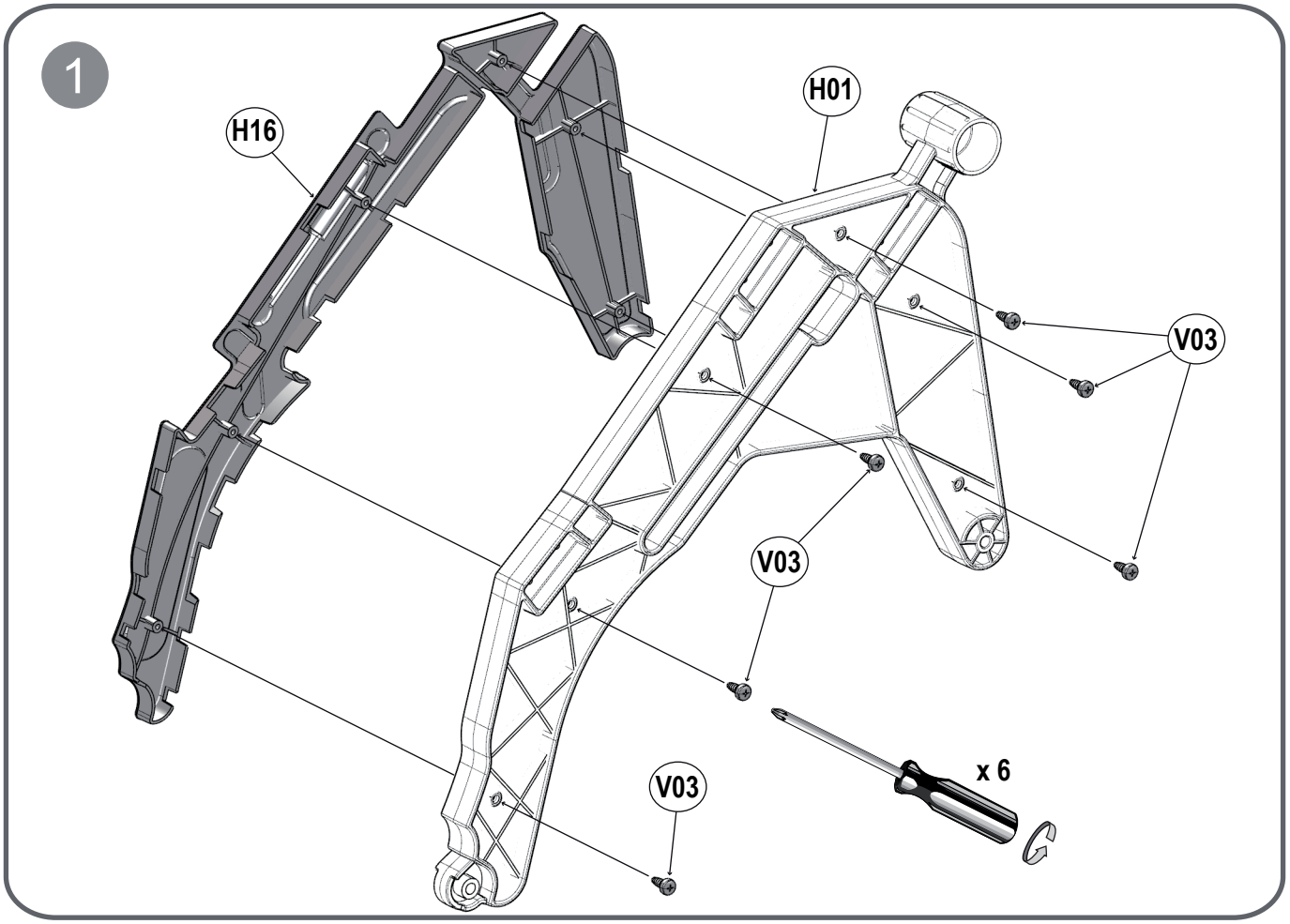


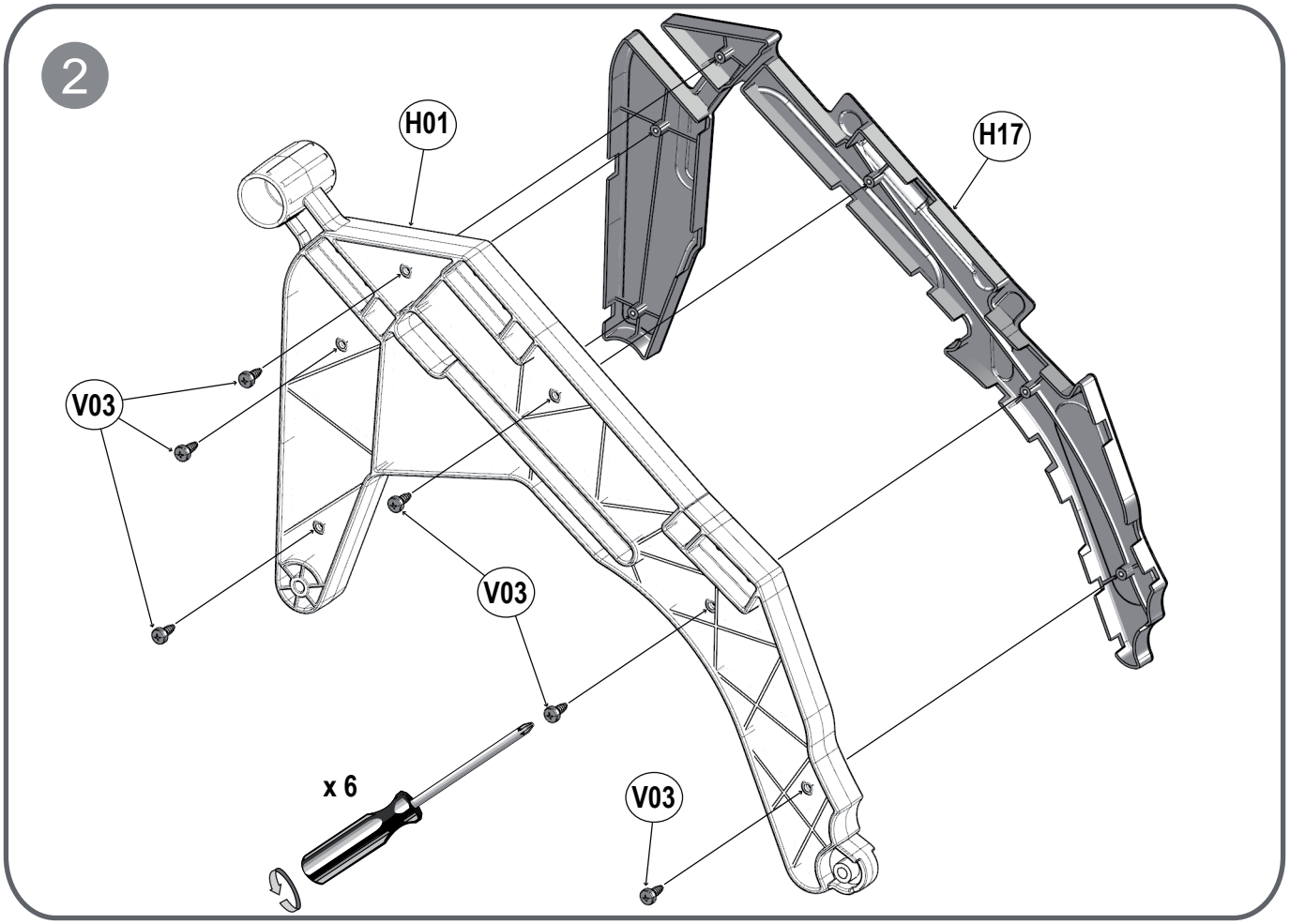
V03	V23	V22	K09	G04	E20	H13	Z05
Ø5 x 16 mm	M8 x 120 mm	M8 x 40 mm	Ø8 mm		20 mm		
x 20	x 1	x 3	x 8	x 4	x 2	x 1	x 2

U05	Ø8 mm x 205 mm	x 1
U04	Ø8 mm x 345 mm	x 1

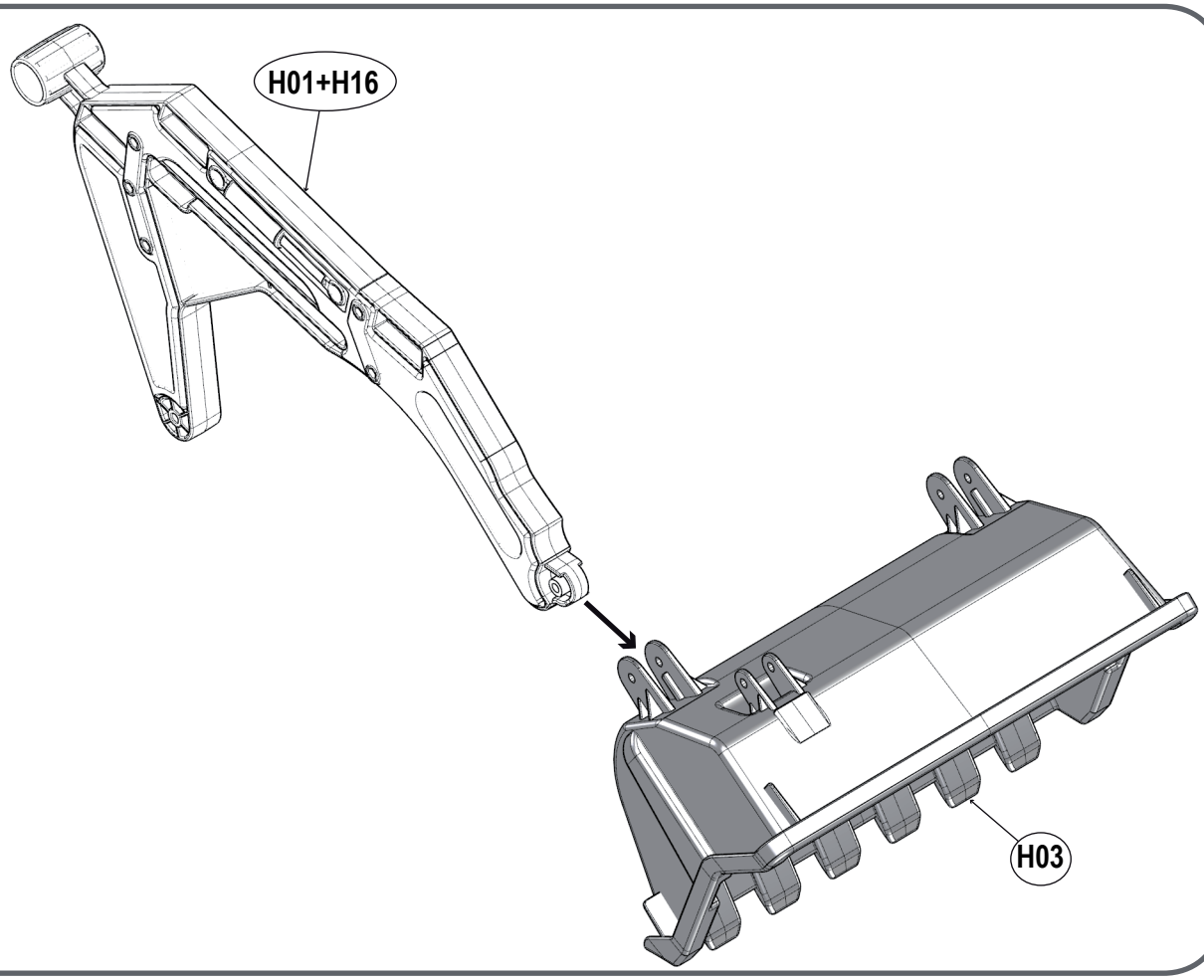


Outils non fournis - Tools not provided
Werkzeuge nicht geliefert

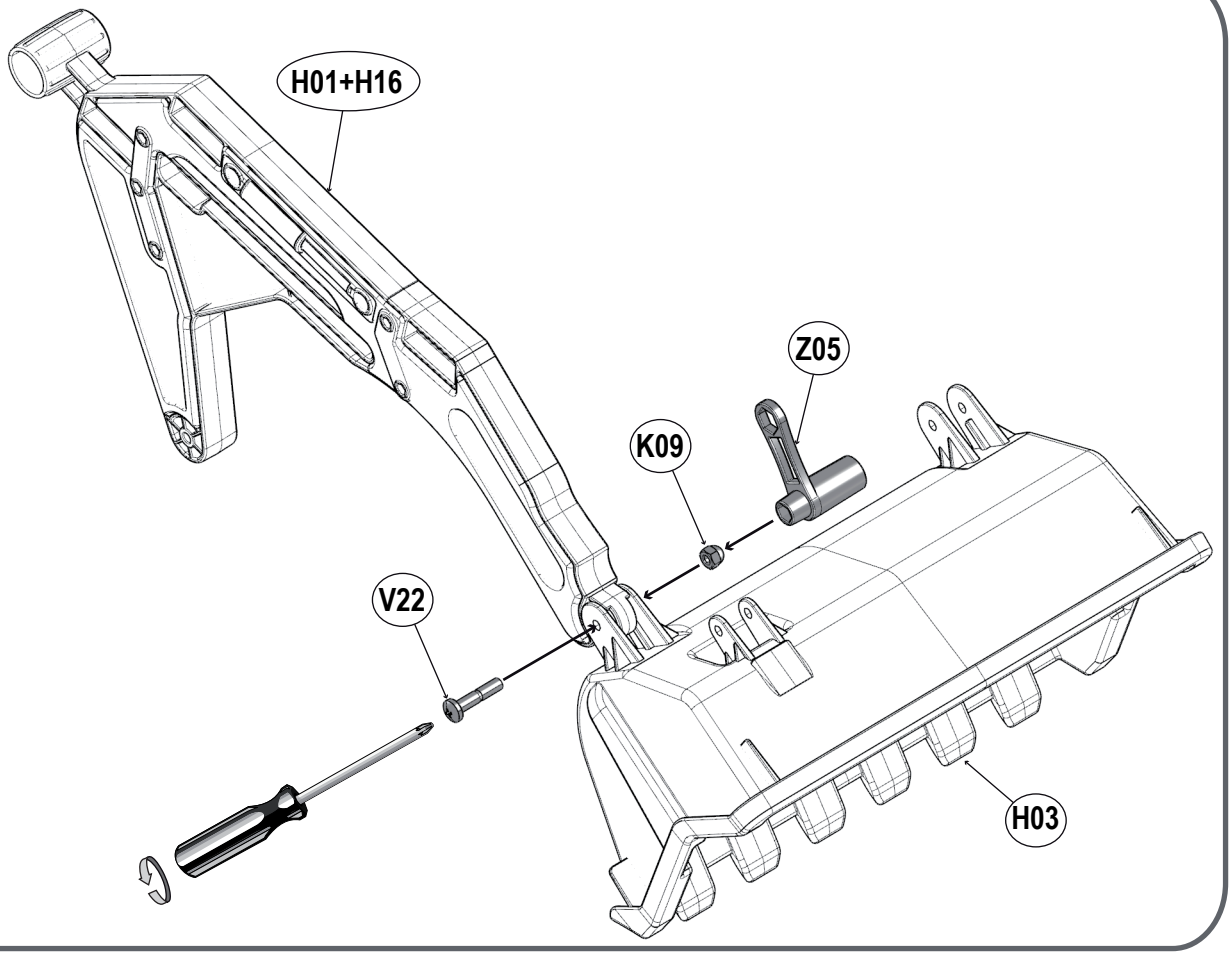

1
H16
H01
V03
V03
V03
x 6

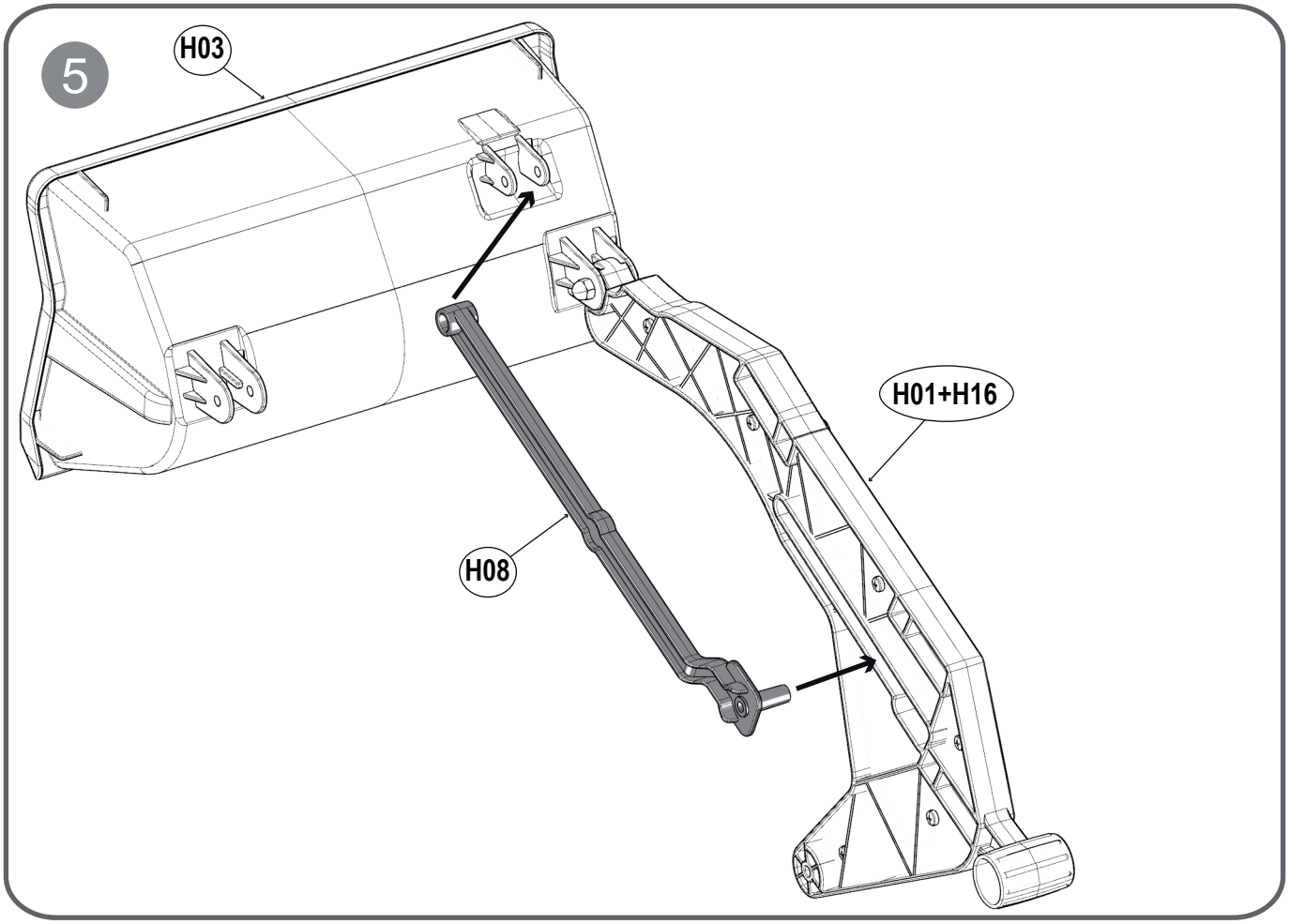

2
H01
H17
V03
V03
x 6
V03

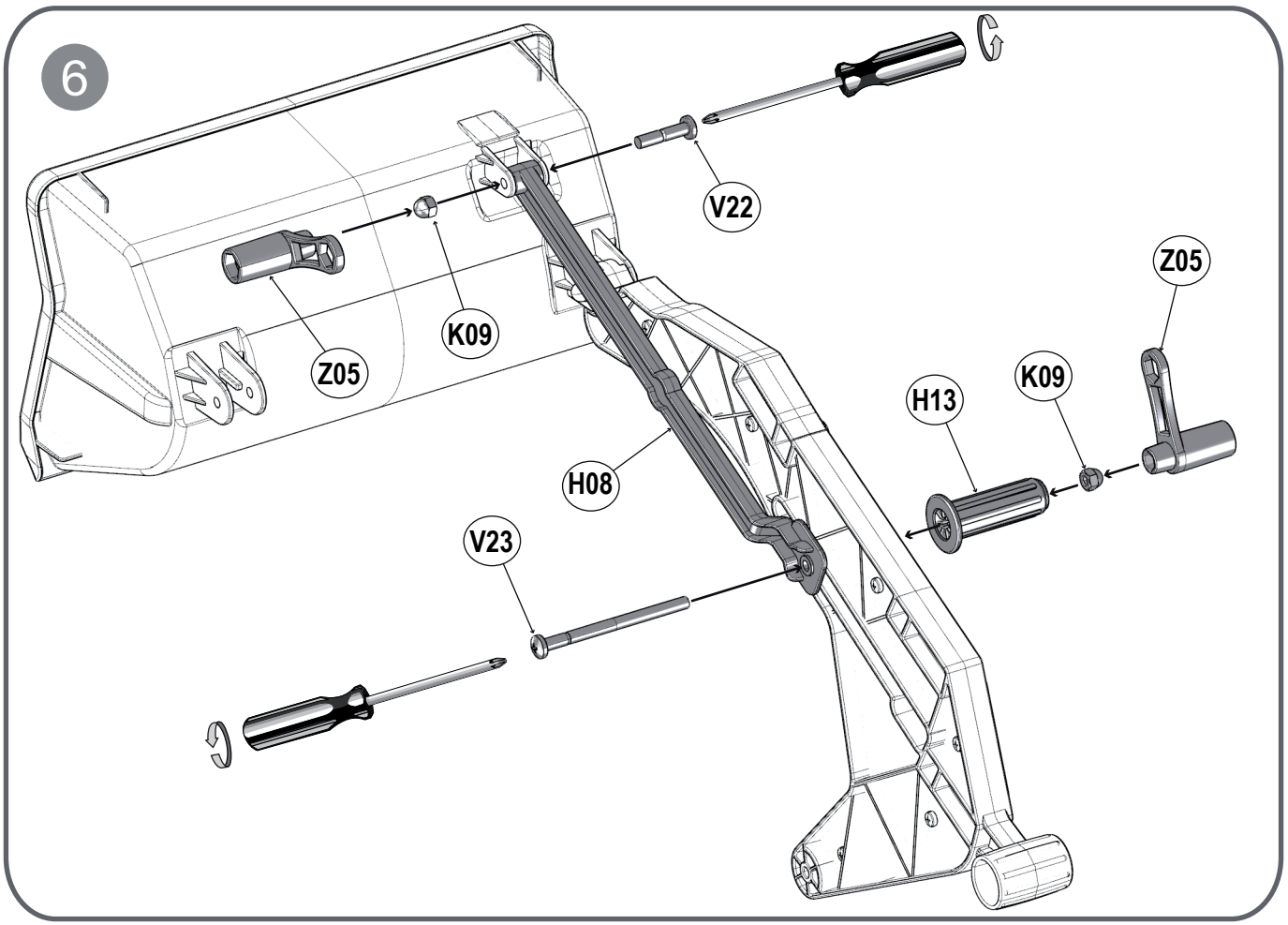
3



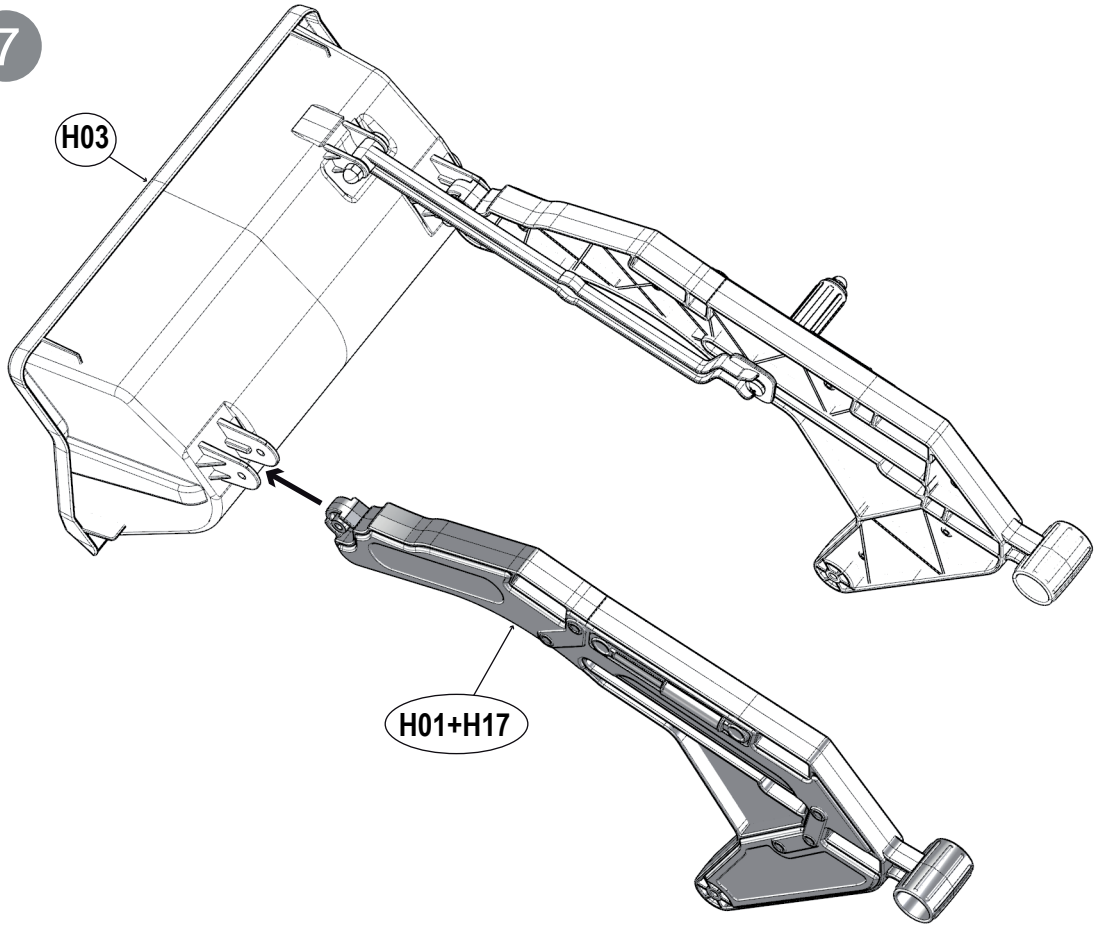
4



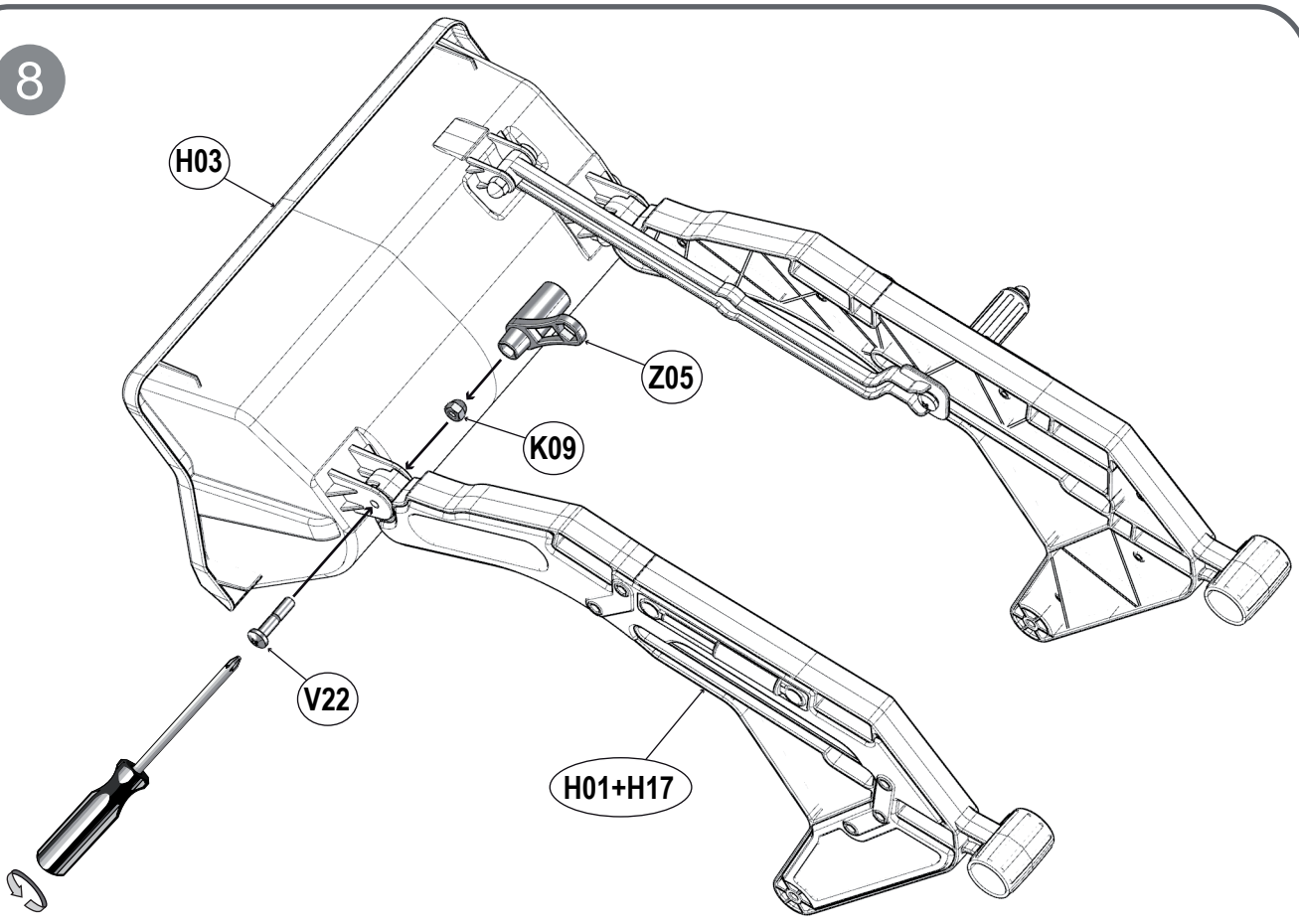

5
H03
H01+H16
H08


6
V22
Z05
K09
Z05
K09
H13
H08
V23

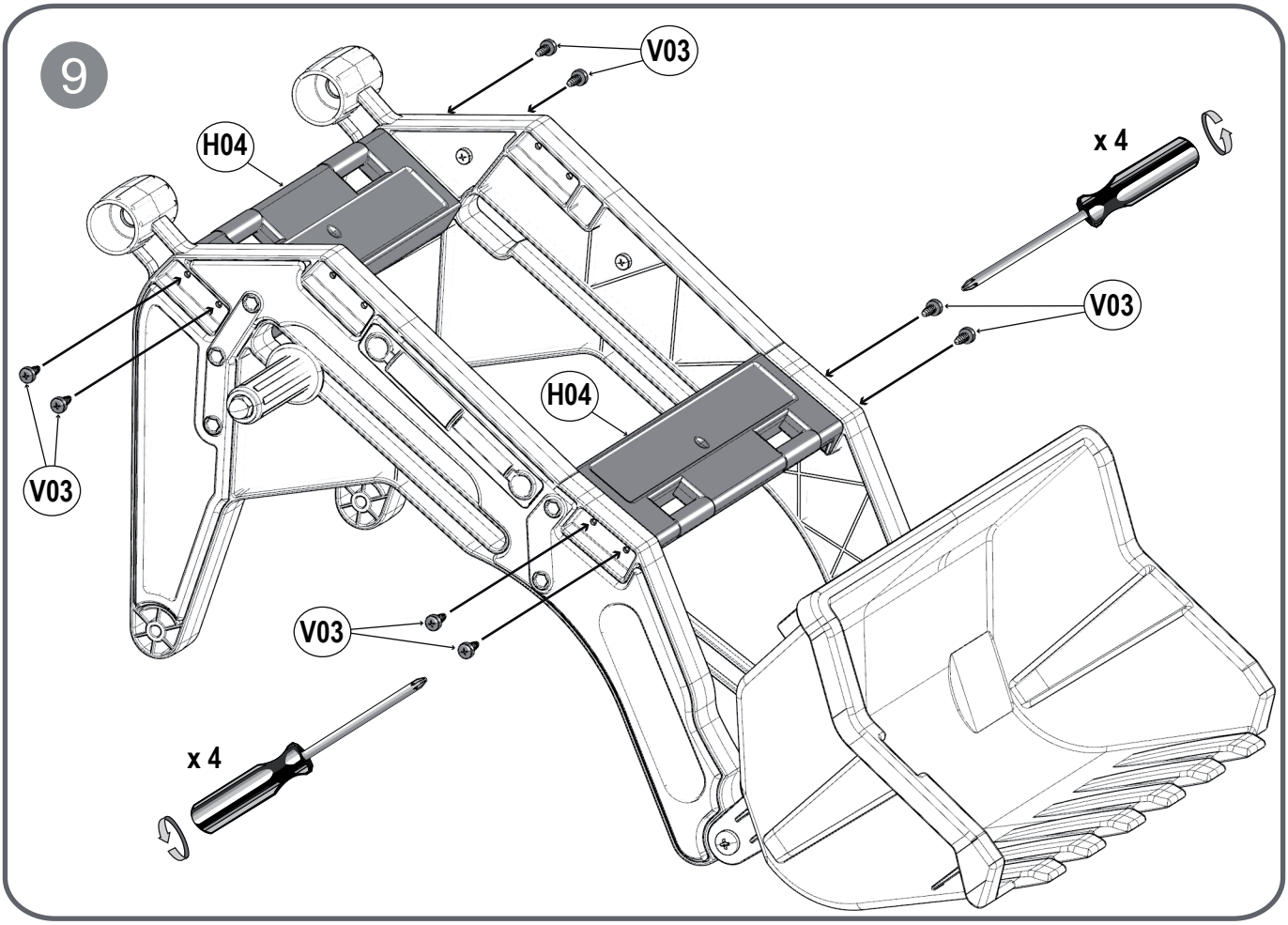
7



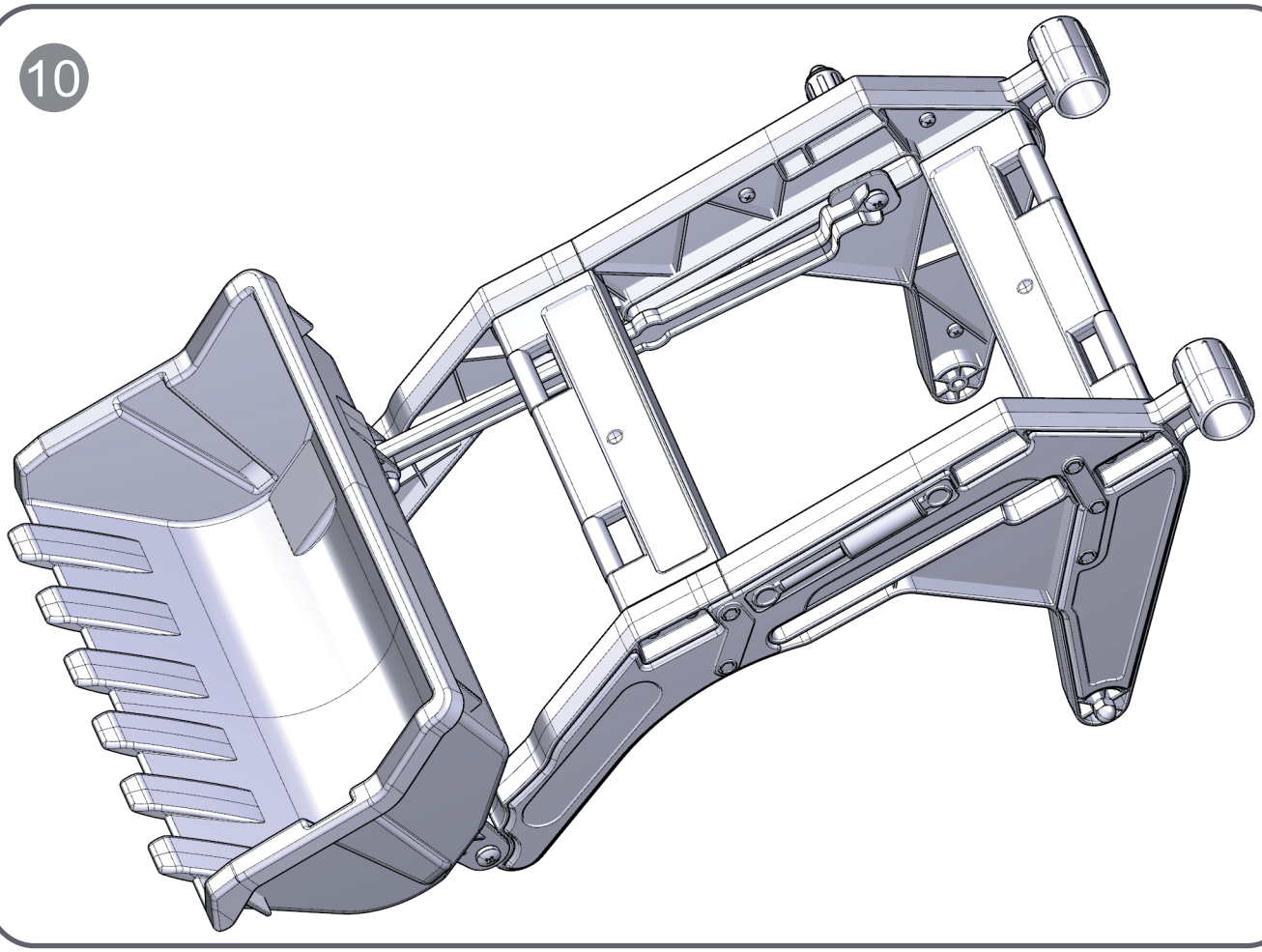
8

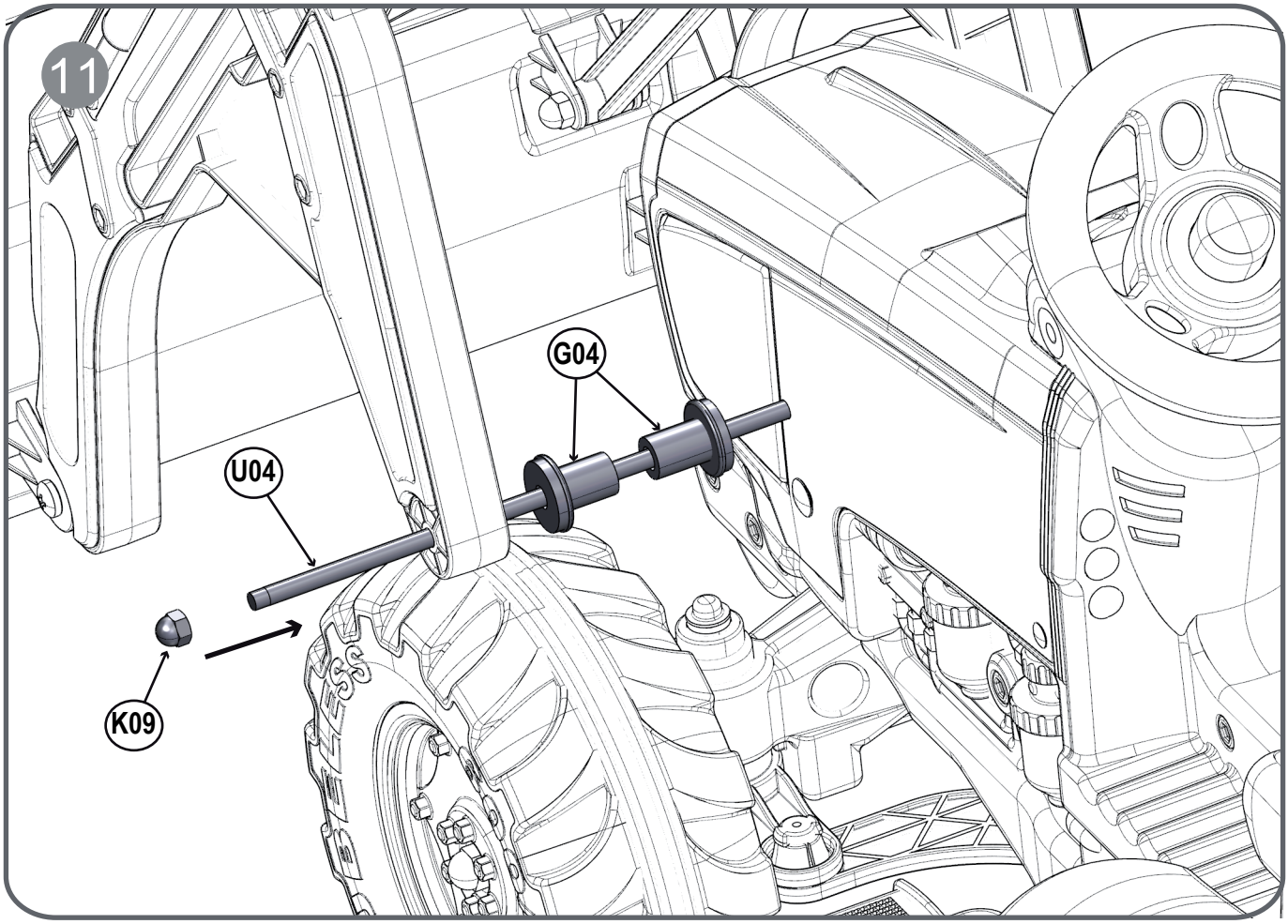


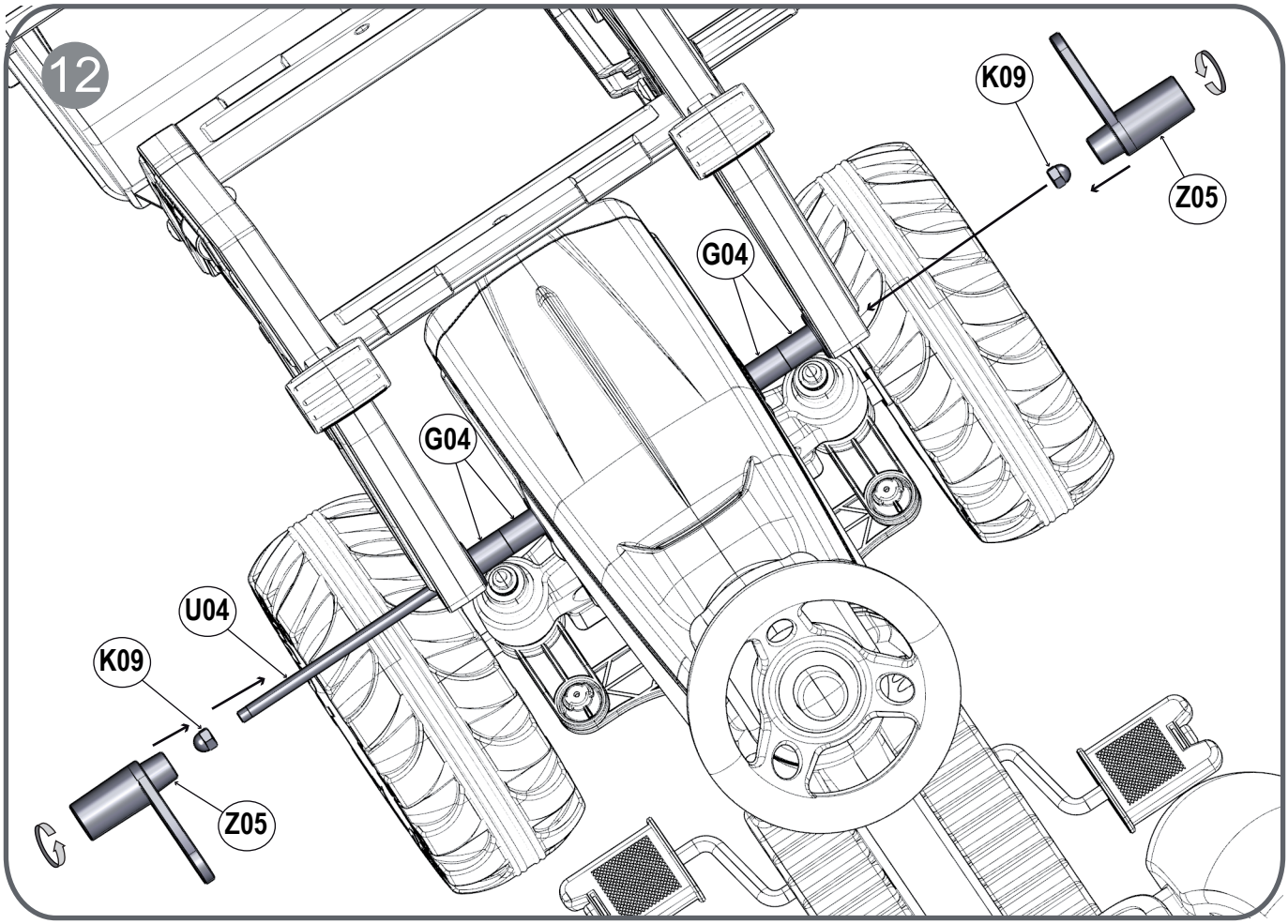
9



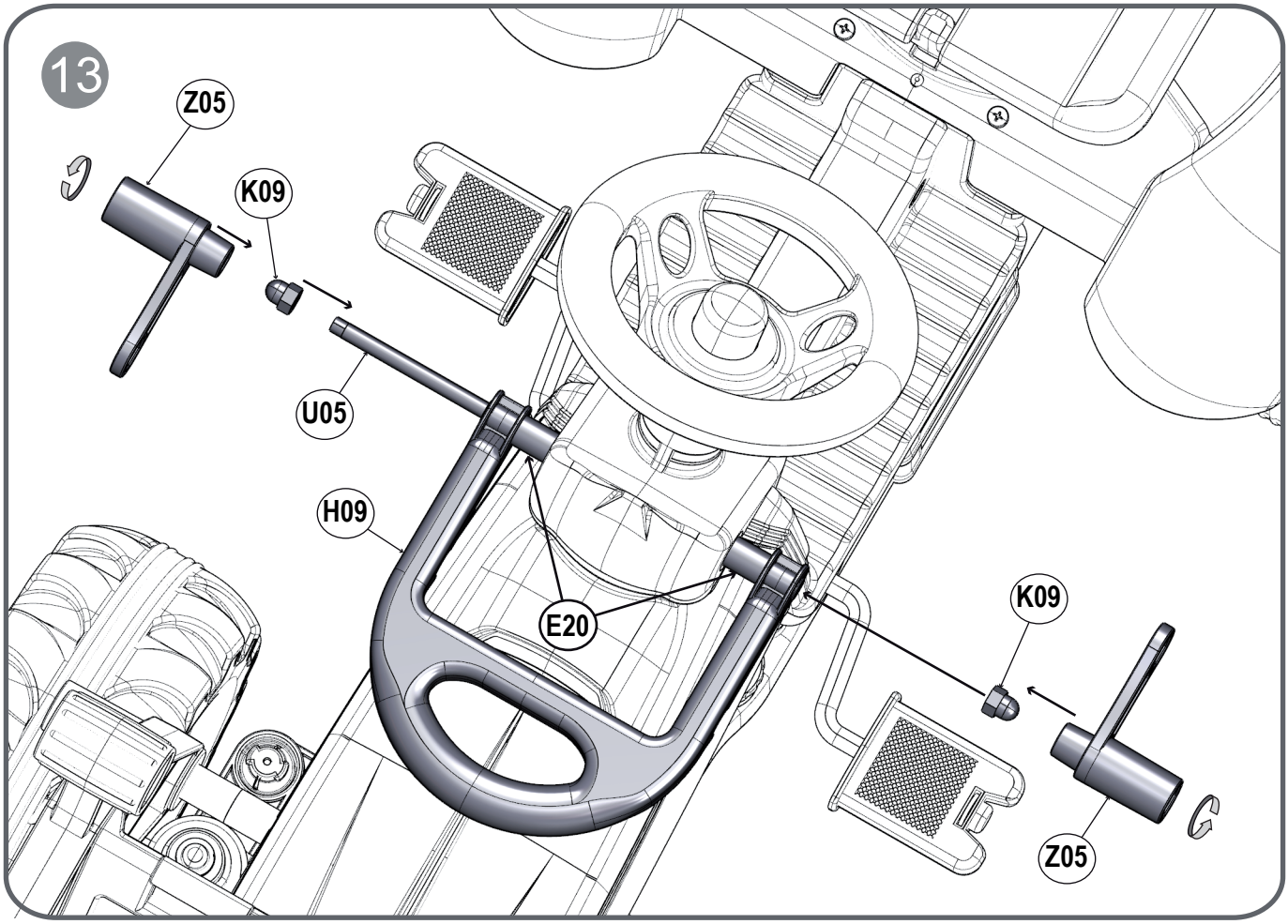
10



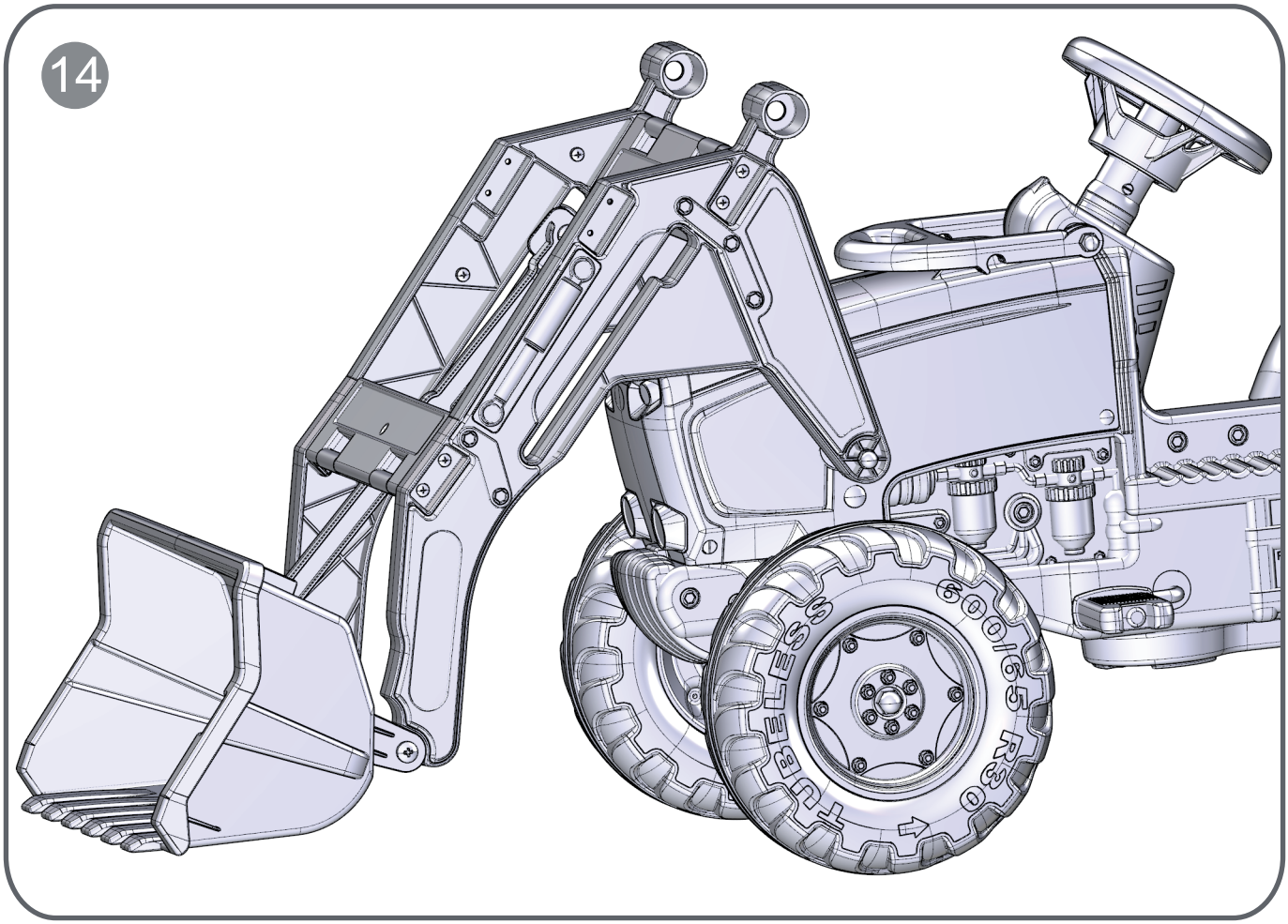

11
G04
U04
K09

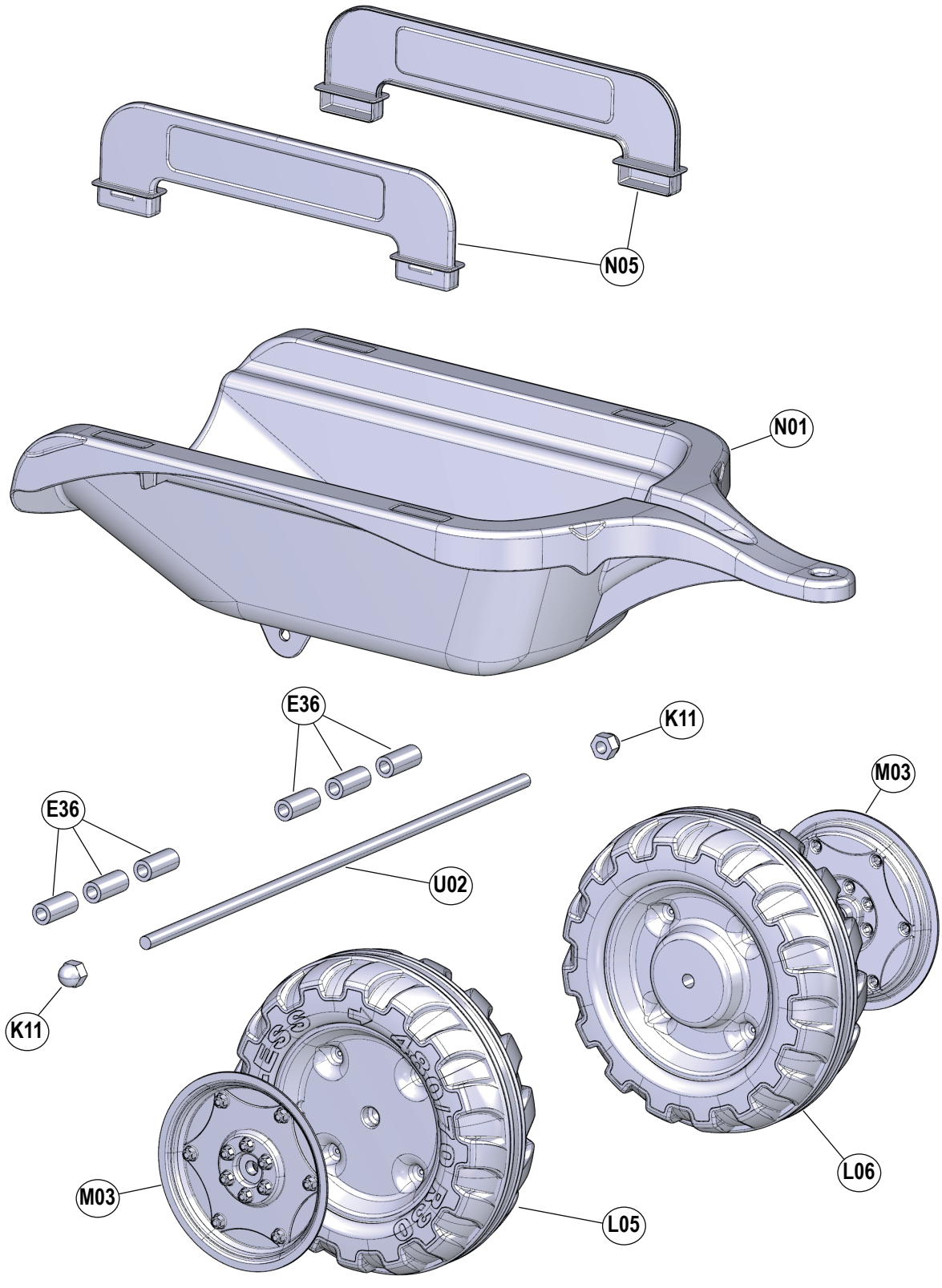

12
K09
Z05
G04
G04
U04
K09
Z05

13



14

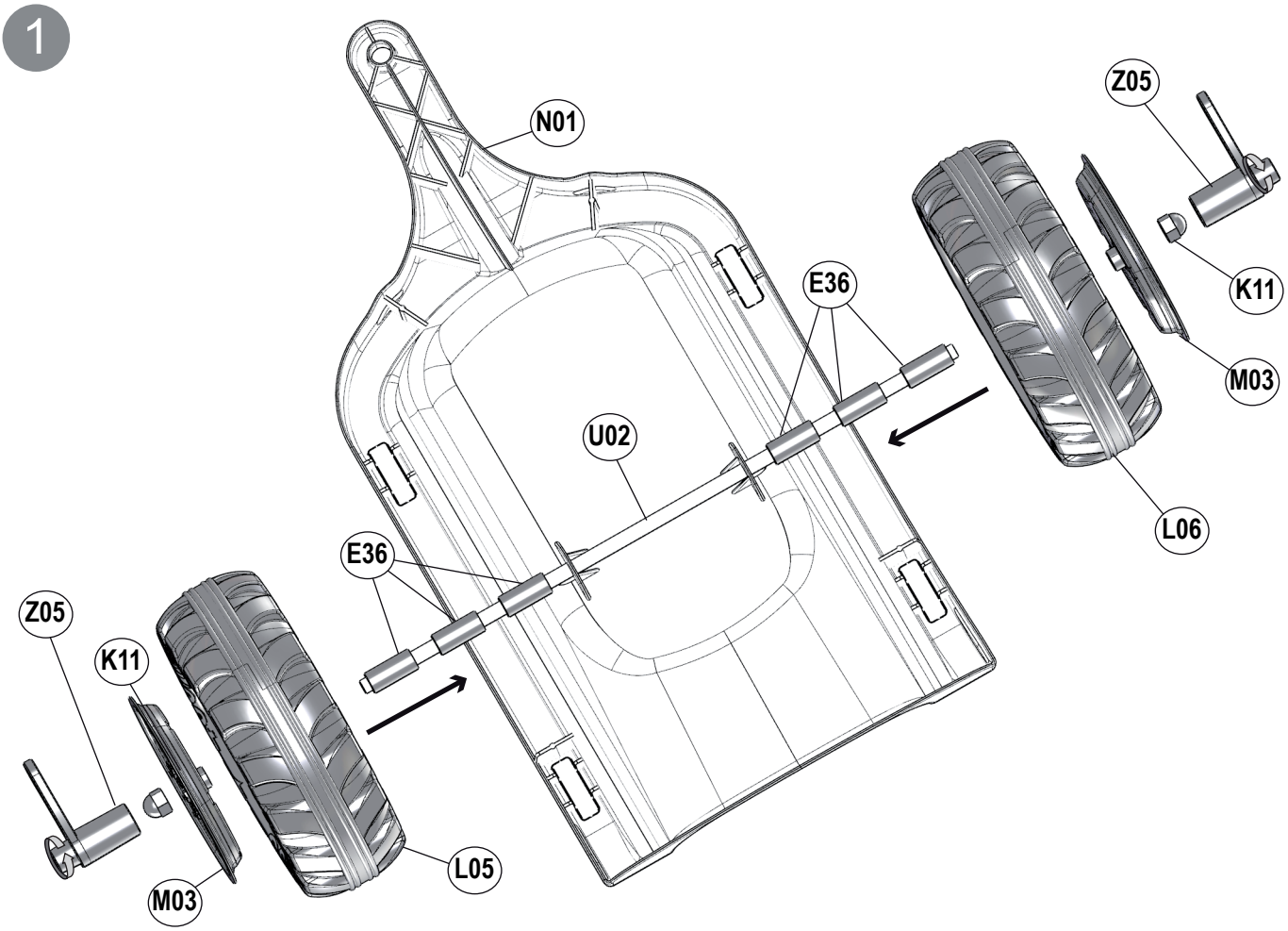




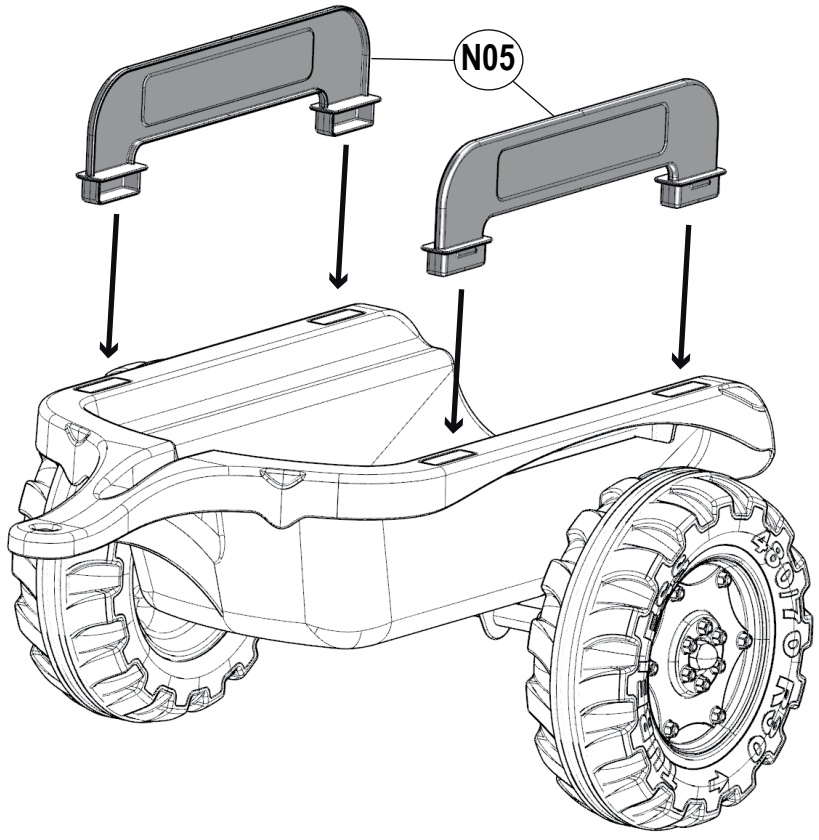
K11	E36	Z05
		
Ø10 mm	36 mm	
x 2	x 6	x 2

U02	 Ø10 mm x 495 mm	x 1

1



2



Plastiques Falquet & Cie | Falk Toys
22, rue Jean Mermoz - 01100 OYONNAX - France
Tel : (0033) 04 74 77 50 46 - Fax : (0033) 04 74 77 60 61



FR **ATTENTION !**

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans, danger d'ingestion de petits éléments

DE **VORSICHT!**

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Aufgrund der Kleinteile besteht Verschluckungsgefahr.

IT **ATTENZIONE!**

Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di ingestione di piccoli componenti.

PT **ATENÇÃO!**

Não adequado a crianças com menos de 3 anos, existe o perigo de ingestão de pequenos elementos

DK **ADVARSEL!**

Passer ikke til børn under 3 år, der er fare for, at de små dele kan sluges.

PL **UWAGA!**

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia z powodu ryzyka połknięcia małych elementów.

HU **FIGYELEM!**

3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas, lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz

CZ **POZOR!**

Nevhodné pro děti do 36 měsíců věku. Hrozí nebezpečí spolknutí malých částí.

SK **POZOR!**

Vyrobok nie je vhodny pre deti do 36 mesiacov veku. Hrozi nebezpečenstvo prehltnutia malych časti.

EST **HOIATUS!**

Ei sobi alla 3-aastastele lastele - väikeste osade allaneelamise oht.

RO **ATENŢIE!**

Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani, pericol de înghiţire a pieselor de mici dimensiuni.

NO **FORSIKTIG!**

Må ikke brukes av barn under 3 år, fare for svelging av mindre deler.

SRB **OPREZ!**

Nije pogodna za decu ispod 36 meseci, zbog opasnosit od gutanja malih delova .

GB **CAUTION !**

Not suitable for children under 36 months, danger of ingestion of small parts

ES **¡ATENCIÓN!**

No conviene para niños menores de tres años, peligro de ingestión de piezas pequeñas

NL **LET OP!**

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar, gevaar van inslikken van kleine onderdelen

FI **VARO!**

Ei sovi alle 3-vuotiaille lapsille, vaara niellä pieniä osia

BG **ВНИМАНИЕ!**

Играчката не е подходяща за деца под 3 години, тъй като съществува опасност от поглъщане на дребни елементи.

RU **ВНИМАНИЕ!**

Не подходит для детей младше 3-х лет из-за риска попадания мелких деталей в дыхательные пути.

GR **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων

LT **ĮSPĖJIMAS !**

Netinka žaisti mažesniems kaip 3 metų vaikams, gali praryti mažas detales.

SI **POZOR!**

Izdelek ni primeren za otroke mlajše od 36 mesecev, saj obstaja nevarnost, da pogoltnejo majhne delce.

LV **UZMANĪBU!**

Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem; pastāv sīku elementu norīšanas risks.

TR **DİKKAT!**

3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir: Küçük parçaların yutulma riski.

HR **POZOR!**

Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine, opasnost od gutanja malih dijelova .

SE **VARNING !**

Olämplig för barn under 3 år, risk att barnet sväljer smådelar

Doc 321 - Indice 06
02 Novembre 2018

FR ATTENTION !

Veuillez conserver cette notice, et la boîte d'emballage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Ce jouet doit être assemblé par un adulte, présence de petites pièces détachées à ne pas laisser à la portée des enfants. ATTENTION ! Après le montage, ne pas laisser les outils à la portée des enfants. Utilisation par un seul enfant à la fois, sur un sol plan, sous la surveillance d'un adulte. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, piscine ou autres pièces d'eau. Ne pas utiliser sur la voie publique, danger de collision. Ce véhicule doit être utilisé avec précaution de par les qualités d'adresse qu'il requiert, afin d'éviter toutes chutes ou collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier les systèmes de fixation et les pièces d'usure et s'assurer que la direction du véhicule fonctionne correctement. La remorque n'est pas conçue pour supporter le poids d'un enfant.

GB CAUTION !

Keep this instruction and the packaging box for a future reference. It must be assembled by an adult, small parts be kept away from children. No more than 1 person at a time, on a flat ground, under direct adult's supervision. WARNING! After assembling keep tools away from children. Avoid dangerous areas such as streets, sloped driveways, stairways, proximity of ditches, swimming pools and other water areas. Do not use on public road ways, danger of collision. This vehicle requires ability to operate and must be used responsibly to avoid accident that could injure the user or third parties. Vehicle condition must be regularly checked including assembled parts and for wear and tear. It must also be checked that the steering is operating correctly. The trailer is not suitable to transport children.

DE ACHTUNG !

Bewahren Sie diese Anleitung und die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleinteile dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. ACHTUNG! Werkzeuge nach dem Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt darf jeweils nur von einem Kind auf ebenmäßigem Untergrund und unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Meiden Sie gefährliche Bereiche wie Straßen, Hänge, Treppen, Gräben, Schwimmbäder und Gewässer. Nicht auf öffentlichen Straßen verwenden - Kollisionsgefahr. Zur Verwendung des Fahrzeugs sind gewisse Fertigkeiten und ein gewisses Geschick erforderlich, um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden können. Der Zustand des Fahrzeugs muss regelmäßig geprüft werden, insbesondere die Befestigungssysteme und die Verschleißteile. Außerdem muss die ordnungsgemäße Funktionsweise der Lenkung kontrolliert werden. Der Anhänger ist nicht zum Transport von Kindern bestimmt.

ES ¡ATENCIÓN!

Conserve estas instrucciones y la caja de embalaje para poder consultarlas posteriormente. Este juguete debe ser montado por un adulto, contiene piezas pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños. ¡CUIDADO! Cuando finalice el montaje no deje las herramientas al alcance de los niños. Uso por un solo niño cada vez, sobre un suelo plano, bajo la vigilancia de un adulto. Evitar los lugares peligrosos como caminos en cuesta, calles, cercanía de escaleras, cunetas, piscinas u otros espacios con agua. No utilizar en la vía pública, hay peligro de colisión. Este vehículo debe utilizarse con precaución debido a las cualidades de habilidad que requiere, con el fin de evitar caídas o colisiones que puedan causar daños al usuario o a terceros. Controlar con regularidad el estado del vehículo, en particular los sistemas de fijación de las piezas de desgaste y asegurarse de que la dirección del vehículo funciona correctamente. El remolque no está concebido para soportar el peso de un niño.

IT ATTENZIONE!

Conservare le presenti istruzioni e la confezione per eventuali successive consultazioni. Il giocattolo deve essere montato da un adulto. Sono presenti piccoli componenti sciolti da non lasciare alla portata dei bambini. ATTENZIONE! Dopo il montaggio, non lasciare gli attrezzi alla portata dei bambini. Il giocattolo deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta, su una superficie piana, sotto la supervisione di un adulto. Evitare luoghi pericolosi come discese, strade, scale in prossimità, fossi, piscine o altri bacini d'acqua. Non utilizzare sulla pubblica via. Pericolo di collisione. Il veicolo deve essere utilizzato con cautela poiché il suo azionamento richiede una certa abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero ferire l'utilizzatore o terzi. Controllare sistematicamente lo stato del veicolo, specialmente i sistemi di fissaggio e i componenti soggetti a usura. Verificare inoltre che lo sterzo del veicolo funzioni correttamente. Il rimorchio non è progettato per sostenere il peso di un bambino.

NL LET OP!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en de doos van de verpakking voor latere raadpleging. Dit speelgoed moet gemonteerd worden door een volwassene in verband met kleine losse onderdelen die buiten het bereik van kinderen gehouden moeten worden. LET OP! Na de montage gereedschap buiten bereik van kinderen houden. Gebruik door één kind tegelijk, op een vlakke ondergrond, onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevaarlijke plekken zoals hellingen, de straat, de omgeving van trappen, sloten, zwembad of andere wateren. Niet op de openbare weg gebruiken, aanrijdingsgevaar. Dit voertuig moet op verantwoorde wijze bestuurd worden door een persoon die over de benodigde behendigheid beschikt, om valpartijen of botsingen die de gebruiker of derden zouden kunnen verwonden te voorkomen. Controleer regelmatig de staat van het voertuig, met name de bevestigingssystemen en de slijtende onderdelen en controleer of de de besturing van het voertuig goed werkt. De aanhanger is niet geschikt om het gewicht van een kind te dragen.

PT ATENÇÃO!

Por favor, guarde este aviso, e a caixa de embalagem para os poder consultar posteriormente. Este brinquedo deve ser montado por um adulto, as peças pequenas devem ser mantidas longe das crianças. ATENÇÃO! Após a instalação não deixe as ferramentas ao alcance das crianças. Utilização por uma única criança de cada vez, numa superfície plana, sob a supervisão de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como caminhos inclinados, ruas, escadas, próximos de fossas, piscina ou outras peças de água. Não utilizar na via pública, existe o perigo de colisão. Este veículo deve ser utilizado com precaução e habilidade, para evitar qualquer queda ou colisão suscetíveis de ferir o utilizador ou terceiros. Controlar regularmente o estado do veículo, em particular os sistemas de fixação e as peças de desgaste e garantir que a direção do veículo funciona corretamente. O reboque não é concebido para suportar o peso de uma criança.

FI VARO!

Säilytä nämä ohjeet ja pakkaus myöhempää käyttöä varten. Aikuisen tulee koota se, pienet osat on pidettävä poissa lasten ulottuvilta. VAROITUS! Pidä työkalut poissa lasten ulottuvilta kokoamisen jälkeen. Vain 1 henkilö kerrallaan tasaisella maalla aikuisen aikuisen suorassa valvonnassa. Vältä vaarallisia alueita kuten katuja, kaltevia pihateitä, rappusia, ojien lähistöjä, uima-altaita ja muita vesialueita. Älä käytä yleisillä teillä, törmäysvaara. Tämän ajoneuvon käyttö vaatii käyttötaitoa ja sitä on käytettävä vastuullisesti kolmansille osapuolille mahdollisesti aiheutuvien onnettomuuksien välttämiseksi. Ajoneuvon kunto täytyy tarkastaa säännöllisesti mukaan lukien kokoonpannut osat ja kuluminen. on tarkistettava myös, että ohjaus toimii kunnolla. Perävaunu ei saa käyttää lasten kuljettamiseen.

DK ADVARSEL!

Gem denne vejledning og emballagen, så du kan bruge det senere. Dette legetøj skal samles af en voksen, små løsdele må ikke være inden for børns rækkevidde. ADVARSEL! Efterlad ikke værktøjet inden for børns rækkevidde efter monteringen. Må kun bruges af et barn ad gangen på en plan flade under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder som f.eks. gader, skrående veje, gader, i nærheden af trapper, grøfter, svømmebassiner eller vandløb. Må ikke bruges på offentlig vej, fare for kollision. Dette køretøj skal bruges med forsigtighed på grund af den behændighed, det kræver for at undgå fald eller kollisioner, der kan skade brugeren eller andre. Kontroller regelmæssigt køretøjets tilstand, særligt fastgørelsessystemerne og sliddele, og sørg for, at køretøjets styretøj fungerer korrekt. Anhængeren er ikke beregnet til at kunne bære vægten af et barn.

BG ВНИМАНИЕ!

Моля, запазете тези инструкции и оригиналната опаковка за евентуални бъдещи справки. Тази играчка трябва да бъде сглобена от възрастен, налични са дребни части, които трябва да се пазят от деца. ВНИМАНИЕ! След монтаж не оставяйте инструментите на място, достъпно за деца. Да се използва само от едно дете наведнъж, на равен терен, под надзора на възрастен. Избягвайте опасни места, като стръмни пътища, улици, намиращи се в близост стълбища, изкопи, басейни или други водни пространства. Да не се използва по обществени пътища, тъй като съществува опасност от сблъскване. Това превозно средство изисква умения за управляването му и трябва да бъде използвано внимателно, за да се избегнат падания или сблъскване, които могат да наранят използващия го или трети лица. Състоянието на превозното средство да се проверява редовно, особено закрепващите и износващите се части. Уверете се, че управлението на превозното средство е в изправност. Прикачената част не е проектирана да издържа тегловто на дете.

PL UWAGA!

Należy zachować niniejszą ulotkę i opakowanie, aby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać. Niniejsza zabawka musi być złożona przez osobę dorosłą; zabawka zawiera małe części, których nie należy pozostawiać w zasięgu dzieci. UWAGA! Po montażu, narzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabawką może bawić się jednocześnie tylko jedno dziecko, na płaskim podłożu i pod nadzorem dorosłej osoby. Unikać niebezpiecznych miejsc, takich jak strome drogi, ulice, schody i miejsca w ich pobliżu, rowy, baseny czy zbiorniki z wodą. Nie używać na drogach publicznych; istnieje ryzyko kolizji. Niniejszy pojazd musi być używany z zachowaniem środków ostrożności z racji wymaganej zręczności w jego obsłudze, w celu uniknięcia upadków lub kolizji, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osób trzecich. Należy regularnie kontrolować stan pojazdu, zwłaszcza system mocowań i zużytych się części oraz sprawdzać czy układ kierowniczy działa prawidłowo. Przyczepa nie jest dostosowana do ciężaru dziecka.

RU ВНИМАНИЕ!

Сохраните данную инструкцию и упаковку для последующего использования в случае необходимости. Сборка игрушки должна производиться только взрослыми, не оставляйте мелкие детали в доступных для детей местах. ВНИМАНИЕ! После сборки не оставляйте инструменты в пределах досягаемости детей. Изделие рассчитано на перевозку одного ребенка на ровной поверхности, под присмотром взрослого. Избегайте опасные места, такие как дороги с уклоном, улицы, а также места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других водоемов. Не используйте автомобиль в общественных местах, существует опасность столкновения. Так как управление автомобилем требует определенного умения, он должен использоваться с соблюдением всех мер предосторожности во избежание падений или столкновений, способных травмировать как самого ребенка, так и третьи лица. Регулярно проводите осмотр состояния автомобиля, в особенности быстроизнашивающихся деталей и систем крепления, а также проверяйте правильное функционирование рулевого управления. Прицеп не предназначен для перевозки детей.

HU FIGYELEM!

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást, hogy később is elolvashassa. Ezt a játékot felnőttnek kell összeállítania, az apró alkatrészektől a gyermekeket távol kell tartani. FIGYELEM! Összeszerelés után ne hagyja a szerszámokat a gyermek számára elérhető helyen. Egyszerre egy gyermek használhatja, sima talajon, felnőtt felügyelete mellett. Kerülje a veszélyes helyeket, például lejtős ösvényeket, utakat, lépcsők, árkok, úszómedence, vagy egyéb vizek környékét. Ne használja közúton az ütközés veszélye miatt. Ezt a járművet elővigyázatosan kell használni. Használójának megfelelő ügyességgel kell rendelkeznie, hogy elkerülje az eseseket, ütközéseket, amelyek a használó, vagy harmadik személy sérülését okozhatják. Ellenőrizze rendszeresen a jármű állapotát, különösen a rögzítéseket és kopóalkatrészeket, és győződjön meg róla, hogy a jármű kormánya megfelelően működik. A pótkocsi nem alkalmas egy gyermek súlyának elviselésére.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες και τη συσκευασία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά. Πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικο άτομο. Φυλάξτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά τη συναρμολόγηση, κρατήστε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά σε οριζόντιο επίπεδο, υπό την εποπτεία ενήλικου ατόμου. Αποφεύγετε επικίνδυνες περιοχές, όπως δρόμους με ή χωρίς κλίση, σκάλες, χαντάκια, πισίνες ή άλλους χώρους με νερό. Απαγορεύεται η χρήση σε δημόσιους δρόμους. Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης. Αυτό το όχημα απαιτεί ικανότητες χειρισμού και πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή προς αποφυγή ατυχημάτων που θα βλάψουν το παιδί ή άλλα άτομα. Η κατάσταση του οχήματος και των συναρμολογούμενων και ανταλλακτικών μερών πρέπει να ελέγχεται τακτικά για φθορές και βλάβες. Πρέπει επίσης να βεβαιώνεστε για τη σωστή λειτουργία του τιμονιού. Το ρυμουλκούμενο μέρος δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών.

CZ POZOR!

Ponechte si tento návod a obal výrobku k případnému pozdějšímu nahlédnutí. Tato hračka musí být smontována dospělou osobou, vyskytují se zde drobné části, který nesmí být ponechány v dosahu dětí. POZOR! Nenechávejte po dokončení montáže nástroje v dosahu dětí. Použití možné pouze jedním dítětem, na rovném podkladu, pod dohledem dospělé osoby. Vyhněte se nebezpečným místům jako jsou kopce, silnice, místa v blízkosti schodiště, výkopy, bazény nebo další vodní zdroje. Nepoužívejte na veřejných komunikacích, riziko kolize. Vozidlo musí být používáno s nejvyšší opatrností vzhledem k dovednosti, kterou vyžaduje, aby se zabránilo pádům nebo nárazům, při kterých může dojít ke zranění uživatele nebo třetích osob. Pravidelně kontrolovat stav vozidla, zejména systémy uchycení a opotřebovatelné díly a ujistit se, že řízení vozidla funguje bez závad. Vozík není sestrojen tak, aby uvezl hmotnost jednoho dítěte.

LT ĮSPĖJIMAS !

Išsaugokite šį aprašą ir pakuotę, kad galėtumėte vėliau pažiūrėti. Šis žaislas turi būti surinktas suaugusio žmogaus. Yra smulkių detalių, kurias laikykite vaikams nepasiekiamoje ir nepastebimoje vietoje. ĮSPĖJIMAS ! Sumontavus įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vienu metu gali naudotis tik vienas vaikas ant lygaus paviršiaus, prižiūrint suaugusiam žmogui. Venkite pavojingų vietų, tokių kaip nuožulnių takų, gatvių, šalia laiptų, duobių, baseinų ar kitų vandens telkinių. Nenaudokite viešuose keliuose: pavojus susidurti. Ši transporto priemonė turi būti naudojama atsargiai, norint išvengti bet kokio kritimo ar susidūrimo, galintis sužeisti naudotoją ar trečiąjį asmenį. Reguliariai tikrinkite transporto priemonės stovį, ypač fiksavimo sistemas ir dėvėjimo detales. Įsitikinkite, kad priemonės valdymas yra teisingas. Priekaba nėra skirta atlaikyti vaiko svorio.

SK POZOR!

Uschovajte si tieto pokyny a obal výrobku, pre prípad potreby informácií na nich uvedených. Hračku musí zložiť dospelá osoba, drobné časti držte mimo dosahu detí. POZOR, po zmontovaní uschovajte náradie mimo dosahu detí. S hračkou sa môže hrať naraz len jedno dieťa, na rovnom povrchu a pod dohľadom dospelej osoby. Vyhnite sa používaniu hračky na nebezpečných miestach ako sú svahy, ulice, schody, v blízkosti priekop, bazénov a iných vodných plôch. Hračka sa nesmie používať na dopravných komunikáciách pre nebezpečenstvo zrážky. Používanie tohto vozidla si vyžaduje isté zručnosti a zodpovedné konanie, aby nedošlo k pádom alebo kolíziám, ktoré by mohli viesť k zraneniu používateľa alebo tretích osôb. Pravidelne treba kontrolovať stav vozidla, najmä stav spojovacích a spotrebných dielcov a takisto treba kontrolovať správne fungovanie riadenia. Príves nie je určený na vozenie detí.

SI POZOR!

Navodila in embalažo shranite, če jih boste kdaj pozneje morda želeli ponovno pogledati. Igračo mora sestaviti odrasla oseba, saj je izdelana iz majhnih delcev, ki se jih ne sme puščati na dosegu otrok. OPOZORILO ! Po sestavitvi orodja ne puščajte na dosegu otrok. Igračo naj na ravnih tleh in pod nadzorom odrasle osebe uporablja le en otrok naenkrat. Izogibati se je treba nevarnim območjem, kot so vzpenjajoče se poti, ulice, bližina stopnic, jarkov, bazenov ali ribnikov. Zaradi nevarnosti trčenja se izdelka ne sme uporabljati na javnih mestih in ulicah. Uporaba vozila zahteva določene spretnosti, zato ga je potrebno uporabljati pazljivo. Le tako se bo mogoče izogniti padcem ali trčenju, ki bi lahko privedli do poškodovanja uporabnika ali tretjih oseb. Vozilo je treba redno pregledovati, še posebej pritrjevala in sestavljene dele, če niso morda obrabljeni, ter se prepričati, da volan pravilno deluje. Prikolica ni narejena tako, da bi lahko prenesla težo otroka.

EST HOIATUS!

Säilitage kasutusjuhend ja pakend tulevaseks kasutuseks. Kokkupaneku eest peab vastutama täiskasvanu, väikesed osad tuleb lastest eemal hoida. TÄHELEPANU! Peale kokkumonteerimist ärge jätke tööriistu laste käeulatusse. Mõeldud kasutamiseks ainult ühele inimesele korraga, tasasel maapinnal ja täiskasvanu juurelsolekul. Hoiduge ohtlikest kohtadest nagu tänavad, kallakuga sissesõiduteed, trepid, kraaviäärsed, basseinid ja teised veekogud. Ärge kasutage avalikel teedel - liiklusõnnetuse oht. Sõiduki kasutamiseks peavad olema vastavad oskused ning seda tuleb kasutada vastutustundlikult, et vältida õnnetusi ja vigastusi kasutajale või kolmandatele isikutele. Sõiduki seisukorda tuleb kontrollida regulaarselt, sealhulgas ka kokkupandud osade kulumist, kontrollida tuleb ka sõiduki juhitavust. Käru ei sobi laste transportimiseks.

LV UZMANĪBU!

Lūdzu, saglabājiet šo instrukciju un iepakojuma kasti turpmākai izmantošanai. Šī rotaļlieta jāsaliek pieaugušajam, mazās detaļas jāglabā bērniem neaizsniedzamā vietā. UZMANĪBU! Pēc salikšanas neatstājiet rīkus bērniem pieejamā vietā. Rotaļlietu nedrīkst vienlaikus izmantot vairāk par 1 bērnu; tā jāizmanto uz līdzenas virsmas pieaugušo uzraudzībā. Izvairieties no tādām bīstamām vietām kā stāvs ceļš, iela, zonas kāpņu, grāvju, peldbaseinu un citu ūdenstilpņu tuvumā. Neizmantojiet uz koplietošanas ceļiem, pastāv sadursmes risks. Šī transportlīdzekļa izmantošanai nepieciešamas iemaņas, un tas jāizmanto piesardzīgi, lai izvairītos no jebkādiem kritieniem vai sadursmēm, kas varētu savainot lietotāju vai trešās puses. Regulāri pārbaudiet transportlīdzekļa stāvokli, tīpaši, stiprinājuma sistēmas un nolietojumam pakļautās detaļas, un pārliecinieties, ka transportlīdzekļa stūre darbojas pareizi. Piekabe nav paredzēta, lai noturētu bērna svaru.

RO ATENŢIE!

Păstraţi aceste intructţiuni şi ambalajul pentru a le putea consulta/utiliza ulterior. Această jucărie trebuie să fie asamblată de un adult, piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor. ATENŢIE! După montaj, nu lăsaţi uneltele la îndemâna copiilor! Se va utiliza de un singur copil odată, pe teren plat, sub supravegherea unui adult. Se vor evita locurile periculoase cum sunt străzile, drumurile în pantă, apropierea de scări, de şanţuri, piscine sau alte zone cu apă. Nu se va utiliza pe drumuri publice, pericol de coliziune. Acest vehicul solicită abilitate de operare şi trebuie folosit cu responsabilitate pentru a evita orice cădere sau coliziune ce ar putea răni utilizatorul sau alte persoane. Controlaţi cu regularitate starea vehiculului, în special sistemele de fixare şi piesele de uzură şi asiguraţi-vă că direcţia vehiculului funcţionează corect. Remorca nu este concepută pentru a suporta greutatea unui copil.

TR DİKKAT!

Lütfen bu kullanım kılavuzunu ve ambalaj kutusunu ileride başvurmak üzere saklayın. Bu oyuncağın montajı bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmeli, küçük parçalar çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edilmelidir. DİKKAT! Montajdan sonra aletleri çocukların erişiminden uzak tutun. Yalnızca engebesiz bir yüzeyde, bir yetişkinin gözetimi altında ve aynı anda sadece bir çocuk tarafından kullanılmalıdır. Yokuş yollar, caddeler, merdiven, çukur, havuz veya diğer su kaynaklarının yakınında bulunan alanlar gibi, tehlikeli alanlardan kaçının. Çarpışma tehlikesi nedeniyle, trafiğe açık alanlarda kullanmayın. Kullanıcının kendisinin veya üçüncü şahısların yaralanmalarına neden olabilecek herhangi bir düşme veya çarpışmanın önlenmesi için, bu ürünün kullanımı belli bir beceri ve dikkat gerektirmektedir. Ürünün durumunu, bilhassa da aşınan parçalarını düzenli olarak kontrol edin, direksiyonun düzgün bir şekilde çalıştığından emin olun. Römork bir çocuğun ağırlığını taşıyacak şekilde tasarlanmamıştır.

NO FORSIKTIG!

Oppbevar denne anvisningen og emballasjeboksen for fremtidig referanse. Leken må settes sammen av en voksen person, smådeler må oppbevares utilgjengelig for barn. ADVARSEL! Verktøyet holdes borte fra barn etter montering. Leken må kun benyttes av ett barn om gangen, på en plan overflate og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige områder, f.eks. bratte veier, gater, i nærheten av trapper, grøfter, svømmebassenger og andre områder med vann. Må ikke brukes på offentlige veier, fare for kollisjon. Kjøretøyet må brukes med forsiktighet fordi det krever dyktighet å håndtere det for å unngå fall eller kollisjoner, som sannsynligvis kan påføre personskader på brukeren eller tredjeparter. Kjøretøyets tilstand må kontrolleres regelmessig, spesielt festesystemet til delene, og det må kontrolleres at styreanordningen på kjøretøyet fungerer riktig. Tilhengeren er ikke beregnet til transport av barn.

HR POZOR!

Molimo Vas da sačuvate ove upute i ambalažnu kutiju u slučaju da ih kasnije zatrebate. Igračku treba sastaviti odrasla osoba jer postoje mali odvojeni dijelovi koje treba čuvati podalje od djece. POZOR ! Nakon sastavljanja ne ostavljajte alate na dohvat djece. Proizvod smije koristiti jedno dijete istovremeno, na ravnom podu i pod nadzorom odrasle osobe. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su nizbrdice, ulice, blizina stepenica, kanala, bazena ili drugih područja s vodom. Ne koristiti na javnoj cesti, opasnost od sudara. Ovo vozilo treba koristiti s oprezom i odgovorno kako bi se izbjegla bilo koja vrsta pada ili sudara uslijed kojih bi se korisnik ili neka druga osoba mogao ozlijediti. Redovito provjeravajte stanje vozila, posebno sustava za pričvršćenje i dijelova koji se habaju kako bi upravljač vozila ispravno radio. Prikolica nije dizajnirana za prijevoz težine djeteta

SRB OPREZ!

Čuvajte ovo uputstvo i kutiju za pakovanje za buduću referencu. Ovu igračku mora sastaviti odrasla osoba, a male delove čuvati van domašaja dece. UPOZORENJE! Nakon sklapanja, alat držite podalje od dece. Ne sme je koristiti više od jednog deteta istovremeno, na ravnoj površini, pod nadzorom odrasle osobe. Izbegavati opasne oblasti kao što su strmi putevi, ulice, blizina stepeništa, rovovi, bazeni i druge vode. Ne koristiti na javnim putevima, zbog opasnosti od sudara. Ovo vozilo zahteva sposobnost upravljanja i mora se odgovorno koristiti da bi se izbegla nesreća u kojoj bi se mogao povrediti korisnik ili treća lica. Stanje vozila se mora redovno proveravati, uključujući montirane delove, i na habanje i trošenje. Prikolica nije projektovana da izdrži težinu deteta.

SE VARNING !

Spara anvisningen och kartongen så att du vid behov kan läsa den senare. Leksaken måste monteras av en vuxen. Det finns små lösa delar som ska hållas utom räckhåll för små barn. VARNING! Lämna inte kvar verktygen efter monteringen så att barnen kommer åt dem. Leksaken bör användas av ett barn i taget, på plan mark och under vuxens överinseende. Undvik farliga platser såsom backar, gator, närheten till trappor, diken, pooler eller dammar. Används inte på allmän väg, risk för collision. Fordonet ska användas så försiktigt som det behövs så att man inte kör omkull, faller eller kolliderar så att man skadar sig eller någon annan. Kontrollera regelbundet fordonets skick och i synnerhet fästanordningarna och slitdelar och se till att styrningen fungerar som den ska. Släpet är inte avsett för att köra barn på.

⚠ WARNING :

ASSEMBLY BY AN ADULT

**USA Only - USA seulement*

FORMULAIRE DE DEMANDE SAV
SPARE PART REQUEST

Un problème avec un de nos jouets ? Complétez ce formulaire et envoyez le nous, on s'occupe du reste !
An issue with one of our toys ? Please fill this form and send it to us, we'll do all the rest !

Par email à / *By email to :* sav@falquet.fr | Par fax au / *By fax :* (0033) 04 74 77 60 61

Date de la demande :
Request date

☐ SAV Sous Garantie
Concerns parts still under warranty

☐ SAV Hors Garantie
Concerns parts out of warranty

Qui êtes-vous ?
Who are you ?

Nom Prénom / *Full Name :*

Adresse complete / *Full Address :*

Code Postal / *Postal Code :* Ville / *City :*

Pays / *Country :*

Société / *Company :*

Telephone / *Phone number :*

Adresse e-mail / *E-Mail address :*

Quel est votre jouet ?
Please describe your toy

Reference du produit / *Item reference* (1) :
[Joindre une photo si possible / *Please join a picture if possible*]

Date d'achat / *Date of purchase* (2) :

N° de lot / *Batch number* (3) :

Quel est le problème ? (5)
Tell us what's wrong

☐ Oups ! Il manque une pièce / Oops ! *A part is missing* (4)
☐ Tracteur / *Tractor* ☐ Remorque / *Trailer* ☐ Autre / *Other*

☐ Aïe ! Il y a eu de la casse pendant le transport
Ouch ! Parts have been damaged during transport

☐ Pièces usées par des centaines d'heures de jeux
Worn out parts due to long hours of play

☐ Autres / *Other*
[Préciser / *To clarify*]

1. Référence Falk uniquement (voir packaging).
Falk reference only (printed on the packaging).
2. Joindre une preuve d'achat.
Please add proof of purchase.
3. Le N° de lot se trouve sur une étiquette blanche avec QR Code collée sur l'emballage.
Batch N° is on a white sticker with a QR Code on the packaging.
4. Dans le cas d'un combiné tracteur + remorque, merci de préciser si la lou les pièces manquantes concernent le tracteur ou la remorque.
If your product is a tractor + trailer set, thanks in advance for letting us know wether this request concerns the tractor or the trailer.
5. Pour les pièces détachées hors garantie, un devis est établi et envoyé au client par e-mail pour accord. Aucune commande de produit hors garantie ne sera envoyée avant réception du paiement
For all demand concerning out of warranty parts, a quotation will be sent out to your attention for approval. Shipment will then be done after payment has been received.

Plus d'informations utiles à nous donner ? Cela facilitera le traitement de votre demande ! (5)
Any additional information could help to handle your case.

Falk Toys - 22 rue Jean Mermoz - 01100 Oyonnax - France
Tel : +33 (0) 4 74 77 50 46 - Fax : +33 (0) 4 74 77 60 61 | Email : contact@falquet.fr | Website : www.falk-toys.com

Doc331-Indice06-18/09/2019-MP